JUMP COMICS SQ.

# この音とまれ！ 3

アミュー

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。デジタル配信用に再編集を行っています。

Onigiri
Gen
Chika
Tetsuki
Chika
Kota
Sane
mitsu

JUMP COMICS SQ.

# この音とまれ！ 3

アミュー

# 登場人物紹介

## 久遠愛

箏曲部新入部員。祖父の大事にしていた箏について深く知るために入部する。ケンカっ早く不良と誤解されているが、仲間を大事にする心の持ち主。

## 倉田武蔵

箏曲部部長。先輩達が卒業し、一人きりの部員となっていたが、5人の新入部員の獲得に成功する。しかしクセの強い部員達に振り回されっぱなしの様子。

## 鳳月さとわ

箏曲部新入部員。箏の家元"鳳月会"の生まれで、数々のコンクールで受賞した天才少女。自分の気持ちを言葉にするのが苦手だが、部員達との交流で変わり始める。

## あらすじ

5人の新入部員を迎え、再出発した箏曲部。しかし愛に目を付けた教頭との約束で、全校生徒を演奏で納得させられないと廃部という事態に!? 猛練習を続けた彼らの演奏は全校生徒に届くのか……。いよいよ本番の日を迎える!!

水原光太
箏曲部新入部員。人なつこい性格で、すぐ抱きつくクセがある。愛とは実康や通孝同様、中学の時からの友達。
足立実康
箏曲部新入部員。中学生の時、高校生相手のケンカで愛に助けられる。その恩返しとして入部を決意。
高岡哲生
愛とは子供の頃からのくされ縁。数少ない愛の理解者で、彼が起こす問題をフォローすることも。
仁科静音
部の箏の修理を依頼した楽器店のおばあさん。愛には厳しく当たるが、彼の箏への想いは認めている。
久遠源
愛の祖父で箏職人。愛を引き取り面倒を見ていたが他界する。時瀬高の箏曲部の創立者。
堺通孝
箏曲部新入部員。愛のためと言った実康を茶化していたが、彼も愛の力になりたいと考えていた。
教頭
時瀬高の教頭。愛の悪評を真に受け、彼がいつか問題を起こすのではないかと危険視している。
校長
時瀬高の校長。源とは古くから付き合いがあった。箏曲部の立て直しを温かく見守っている。

# この音とまれ！

## Contents 3


#8 響き届け 僕らの音　7

#9 音の行方　55

#10 見えない境界線　101

#11 知られざる音の葉　149

番外編　197

# この音とまれ！

←この表紙が目印！
JC2巻発売記念センターカラー46P！

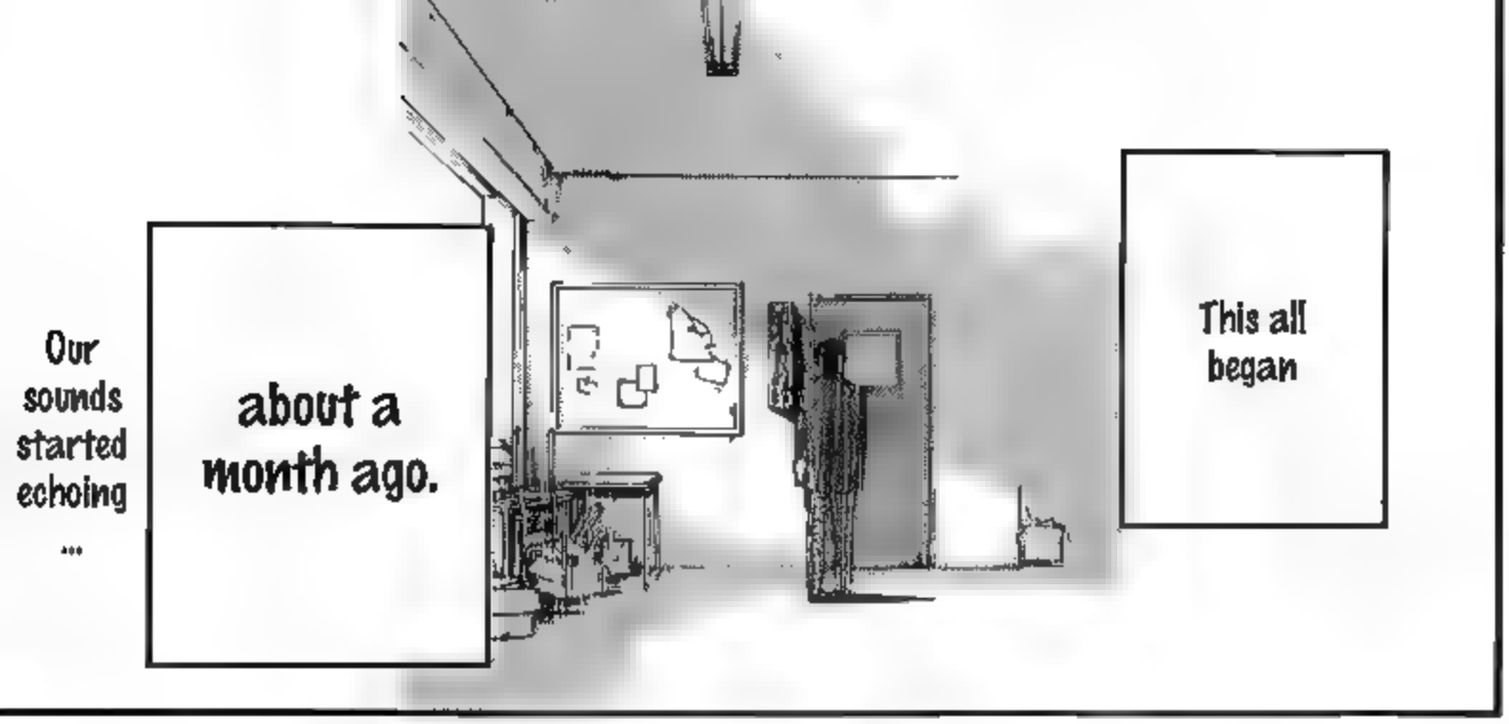
因朋友的存在而大放異彩
我們的琴音

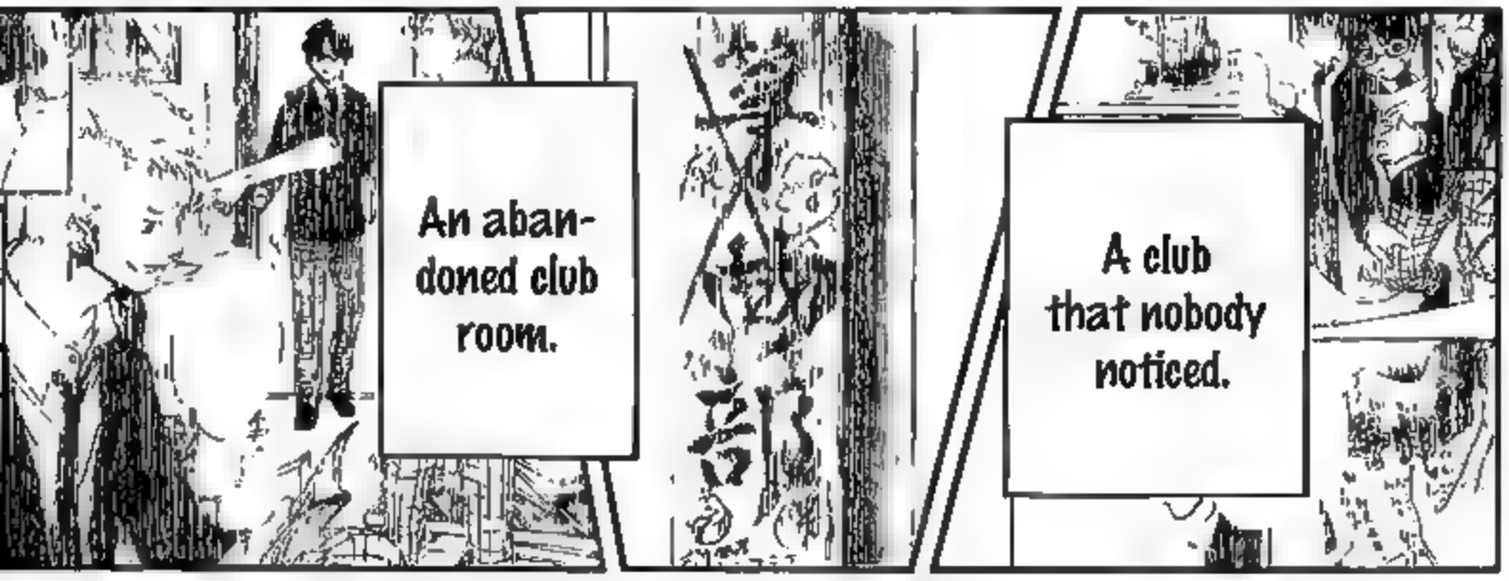
OUR SOUND SHINES BECAUSE OF OUR FRIENDSHIP!

#8 LET OUR SOUNDS ECHO

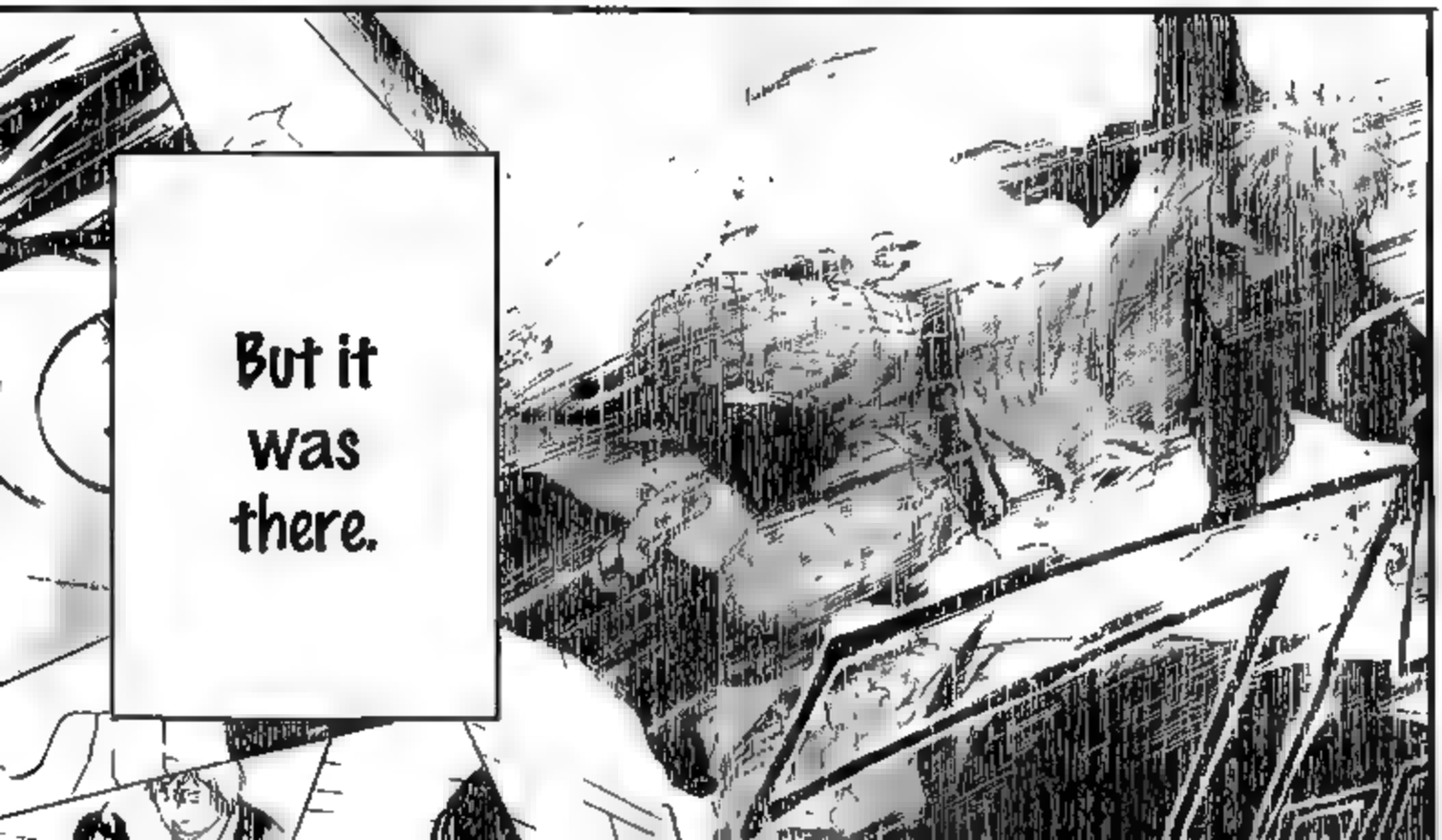
アミュー

この音とまれ！




(BROUGHT TO YOU BY FRIED SQUID SCANS AND SHOUJO SENSE)



{Important notice!}
Several manga hosting sites messed up the page ordering of chapter 7!!!
Visit **reader.shoujosense.com** or **batoto.net** for the correct version
It's also in HQ. Seriously, guys.

Kudou-kun appeared,

and the world started to change.

SFX: NOISE

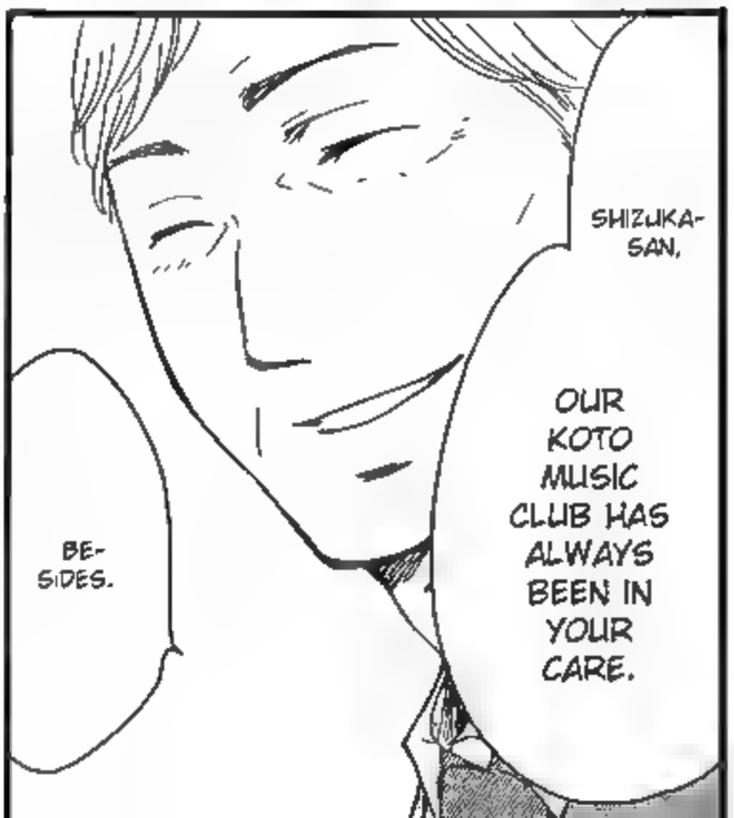
HONESTLY,
I DON'T CARE WHAT HAPPENS TO THEM.

SFX: CHATTER 2X
WOW, THEY'RE REALLY GOING TO PLAY.
FOR REAL.
I KEEP THINKING WE'VE BEEN PULLED INTO THIS MESS.

WHAT DO YOU MEAN?
THANK YOU FOR ALLOWING ME INTO THE SCHOOL.

SFX: CHATTER 2X

A FEW DAYS AGO, KUDOU-KUN...


SHIZUKA-SAN,
OUR KOTO MUSIC CLUB HAS ALWAYS BEEN IN YOUR CARE.
BE-SIDES.

THE OLD GRANNY AT THE MUSIC STORE.
GRANNY.
EH?
"There's someone we want to come on the day of our performance..."
"And who would that be?"
THAT'S HOW IT WENT.
Don't say no
IT'S OKAY, RIGHT?
WE PROMISED TO GIVE HER AN AMAZING PERFORMANCE.
!
YOU HAVE AN ULTERIOR MOTIVE TOO, RIGHT?
FUFU.
ISN'T IT MORE INTEREST-ING THIS WAY?
THERE'S NO NEED TO CAUSE SUCH AN UPROAR.
AS THE PRINCIPAL, YOU JUST HAVE TO SAY A WORD AND THE KOTO MUSIC CLUB CAN STAY.
HOW NOSTALGIC.
HMPH.

I'VE BEEN ANTICIPATING SOMETHING TO SPARK BETWEEN THEM.
SINCE THE DAY THOSE TWO MET,
THE OTHER KEEPS QUIET, AND PEOPLE THINK HE'S A DELINQUENT.
BUT NO ONE EVER NOTICES HIM.
THAT ONE'S VERY HARD-WORKING.
どかっ (SIT)
HOW WILL IT BE?
THESE KIDS' PERFOR-MANCE,

SFX- CHATTER
PFFT.
IS THIS REAL?!
I'M LOOKING FORWARD TO IT
IS THIS A JOKE OR SOMETHING?
IS KUDOU REALLY GOING TO PLAY THE KOTO?!


SFX CHUCKLE 4X
HEH
HE'S THE LAUGHING STOCK.
IDIOT, STOP LAUGHING OR YOU'LL BE KILLED.
AH, I CAN'T STOP, IT'S TOO HILARIOUS!
HEY THAT WOMAN..
AH?

UM..
ALL STUDENTS AND STAFF,
THE KOTO MUSIC CLUB WILL NOW...

I REALLY HATE THAT CLUB..
THAT WOMAN.. IS IN THE CLUB TOO..

"You'll have to train harder."
!!!

WE DON'T WANT TO WASTE OUR TIME
ON A BORING PERFORMANCE.

SHUT UP AND START AREADY !!!

SFX: CHATTER 4X
.....
HURRY UP!
THAT'S RIGHT, JUST HURRY UP!
THE KOTO IS SO BORING COMPARED TO A FIGHT WITH THE VICE-PRINCIPAL.
HOW MEAN.
(smirk)
AH..
EEK!
FROZEN
SFX: STANDS UP

SFX· SILENCE
(SIT)
……
曲部
No...
I'm the one receiving the help...
"Senpai has been helping me a lot..."

Whenever there's something I can't solve and want to escape,
I always get his help...
ぎゅっ。
(CLENCH)
I'm the "helped" one.
IF YOU THINK IT'S FUNNY, GO AHEAD AND LAUGH.
BUT-
IF YOU THINK IT'S BORING, GO AHEAD AND SAY IT.

WE WILL PERFORM SERIOUSLY.
WE DON'T WANT TO LOSE THE PLACE WHERE WE CAN BE TOGETHER.

HE'S EMBAR-RASSING HIMSELF!
SFX PFFT

"You look bored all the time.
Isn't there something at school that's fun
or someone you like?"
"Hey Chika,"
SFX MOVE
SFX SIT
"No, there's nothing."

EH...?
HUH?
WHAT ...?

AH...
THIS... THIS IS...
SO THIS IS THE KOTO...

ACK
WOW
AS WE EXPECTED FROM CHIKA
HE'S INVINCI-BLE
DON'T TOUCH ME
"We're using him for fights."
SCARY.
WHAT WAS THAT FOR?
FORGET IT, HE'S LIKE THAT.
HE DOESN'T TRUST ANYONE.
Gyaaaa!!...

ドゥン…
リィーン…
AL-RIGHT,
IT'S HOUTSUKI-SAN'S TURN!
IT'S BEEN PERFECT UP TO NOW.
THE SOUND OF A DRAGON.
EH.. ?
ドゥン…
THE CRY OF A LONELY DRAGON...
NO FRIENDS.
HEH,
I CAN HEAR A DRAGON'S CRY.

SFX OPEN
HEY, GET UP!
YOU CAME INTO SOMEONE'S HOUSE SO CASUALLY.
And you're covered in blood.
Kick

IS THAT SO...
EVEN I CAN'T HELP YOU MUCH...
HOW LONG DO YOU PLAN TO STAY LIKE THIS?
YOU'RE ANNOY-ING
HURRY UP AND GO BACK.
AREN'T YOU LIVING WITH YOUR GRANDPA NOW?
JEEZ.
DAMN BRAT.
HEY, CHIKA!
Softly

What a nice boy.
...SO WHAT?
HE'S WORRIED THAT YOU'RE HANGING AROUND DELINQUENTS ALL DAY
THAT TAKAOKA TETSUKI-KUN.
SAID YOU HAVEN'T BEEN GOING TO SCHOOL LATELY
!
YOUR FRIEND CAME OVER THIS MORN-ING LOOKING FOR YOU.
HUH?
SEEMS LIKE HE CAME TO TAKE YOU TO SCHOOL.
THE PEOPLE AROUND YOU HAVEN'T GIVEN UP.
SO HOW CAN YOU GIVE UP LIKE THAT?
DON'T GIVE UP ON YOUR-SELF.
HEY, CHIKA.

HOW'S THAT DIFFERENT FROM NOW?
IF YOU CONTINUE TO BE LIKE THIS, YOU'LL BECOME LONELY ONE DAY.
YOU DON'T EVEN UNDERSTAND, FOOL.
"Don't show your face to me ever again!"
"I don't have a son like you."
I don't understand.
"That's why he changed his name to Chika."
"Hey, did you know? That guy's been abandoned by his parents!"

T/N: THE KANJI FOR CHIKA IS THE SAME AS "LOVE"

I lost it !!!
SHIT...
!
"Hilarious."
UWAH!
IT'S A MESS!!
SHIT!
I LOST IT BECAUSE OF KOUTA!
..
IS THE SONG LIKE THIS?
?
THE SOUND IS A BIT WEIRD
...
CRAP, IT'S GETTING MESSIER!
WHAT ARE YOU GUYS PLAYING?!
HEY, HEY, HEY!
My Bad My Bad

What should we do...
POURING
SFX: POURING
SFX: PANT
CAN YOU STOP IT?!
ARE YOU TRYING TO DIE?!
SFX: BAM
HURRY UP AND GO HOME!
GRAND-PA IS WORRIED ABOUT YOU.
YOU'RE NOISY, LET GO OF ME
.....

"You don't even understand,
fool..."
...LET'S GO HOME.

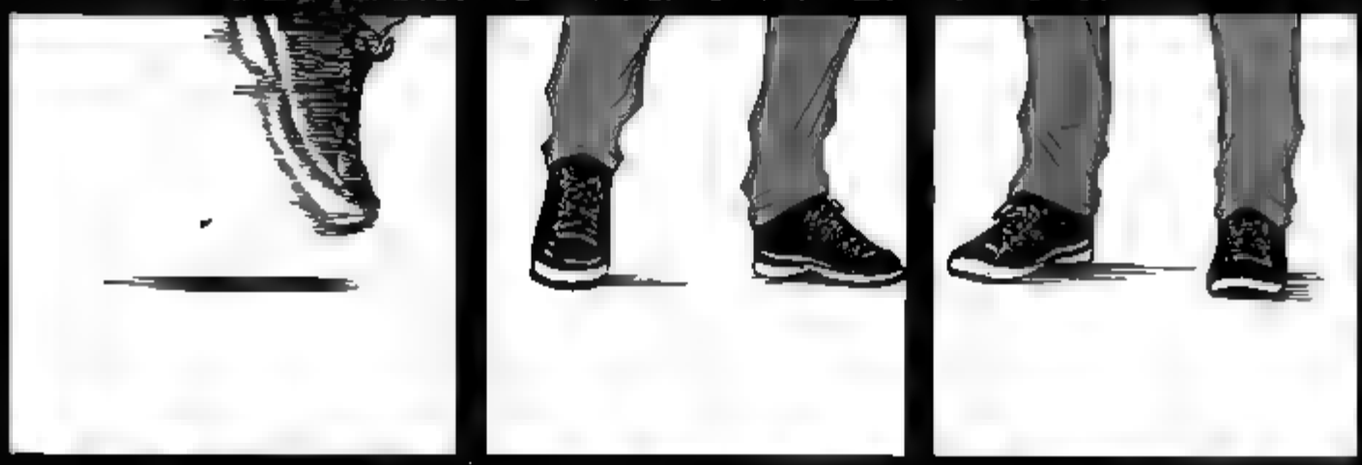
"You'll become lonely one day."
"How's that different from now?"

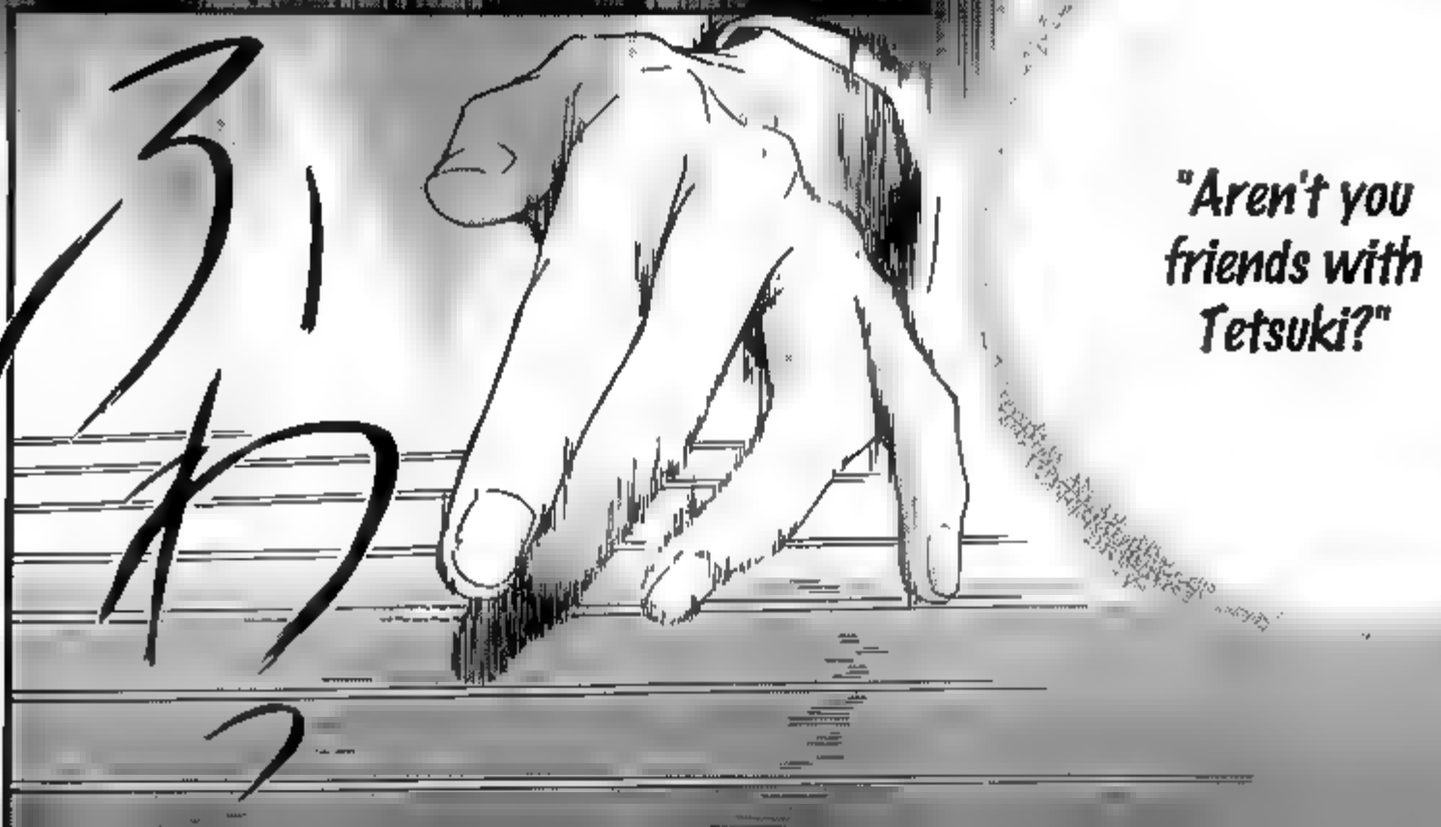
!

...Aren't they the ones hanging out with Tetsuki...?
THERE'S NO WAY FOR YOU TO ESCAPE ♡
SHUT UP! LET'S GO.

IT HURTS, LET GO OF ME!

Just in case some leechers removed the "Important Notice" in the beginning... We're repeating:
Several manga hosting sites messed up the page ordering of chapter 7!!!
Visit reader.shoujosense.com or batoto.net for the correct version.





びくっ
びくっ

AH!
!
!?

ROGER!
THAT'S HOW IT IS. .!
!

HOUTSUKI-SAN.
SHE DELIBERATELY STRENGTHENED THE FIRST NOTE OF EACH VERSE SO THAT WE CAN FOLLOW!

WITH HOUTSUKI -SAN...
WITH THAT WOMAN ...
Come together!

!!
ONLY KUDOU-KUN'S SOLO AND THE ENDING CLIMAX REMAIN...!
!
WE'RE BACK ON IT!
!
SORRY, GRANDPA DIDN'T KNOW,
SO I GOT ANGRY.
CHIKA,
YOUR FIGHT EARLIER WAS TO HELP TE-TSUKI'S FRIENDS, RIGHT?
SFX: TADA
I MADE YOU CUTE ONIGIRI FOR LUNCH!
SO I'M GIVING YOU A REWARD !!
STOP IT!
YOU'RE CHANG-ING!
YOU'RE QUITE THE MAN, HUH!
SFX: RUB 2X

PFFT.
!
BEAR-SAN ONIGIRI!!
SO I TRIED MAKING THEM!
IT'S POPULAR AMONG TEENAGERS, RIGHT? LITTLE ANIMAL ONIGIRI...
...HUH?
I CAN'T TELL.
YOU...
JUST SMILED... YOU SMILED...
ガッ
(SLAP)

HAHA, YOU BRAT ...
YOU SMILED FOR SOME-THING LIKE THAT...
CAN'T I?
...
HEY CHIKA.
FROM NOW ON, GO FIND YOURSELF
MORE FRIENDS WHO CAN MAKE YOU SMILE LIKE THAT
...YOUR HANDS
ARE NEITHER FOR FIGHTING NOR HURTING OTHERS...

"They are to protect the things you treasure and grasp onto happiness."

I think our goal when playing koto
is to connect the performers and the audiences' heart.
AH, WE MADE IT TO THIS PART!
NEXT IS KUDOU-KUN'S SOLO..
It's like saying something important
to someone important.

Let's play.
Hey grandpa, can you hear it?

Hm?

SFX CLENCH
Kudou-kun...
Chika...

Such gentle sounds... No, what am I saying?!
Is this Kudou Chika...?!
...
This...

The climax...
This is it!
How can this be...
!!!
Convey,
convey it,
CONVEY IT TO EVERY-ONE!
UWAHH.
WOW.

IT ENDED POWERFULLY AND QUIETLY ...!
<<END>>

## 高岡哲生

誕生日：5月17日
星　座：牡牛座
血液型：B型
身　長：180cm
体　重：68kg
兄　弟：兄が一人
好きなもの：カレー、寿司、丼もの
苦手なもの：甘ったるいもの
学校が休みの日は：その日の気分で適当に過ごす

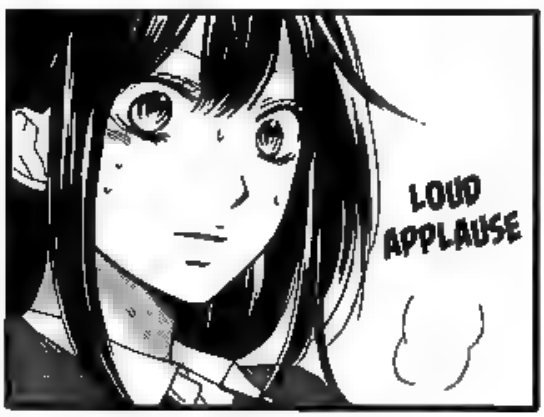
⚠ 何気にとても負けず嫌いです。
基本誰にでも分け隔てなく接しますが、
常に程好い距離を保ち、
踏み込ませません。

WHOA-

JC1 DOWNLOAD THIS RELEASE @ FREEDSO.WEEBLY.COM

Wow
LOUD APPLAUSE
YEAH, I'VE GOT GOOSE BUMPS ALL OVER ME!
That was unexpected!!!
CLAP CLAP
WOW, THAT WAS THE KOTO?!
THAT WAS AMAZING ...!
EH...
LOUD APPLAUSE

AP-
AP-PLAUSES ...
wa wa wa

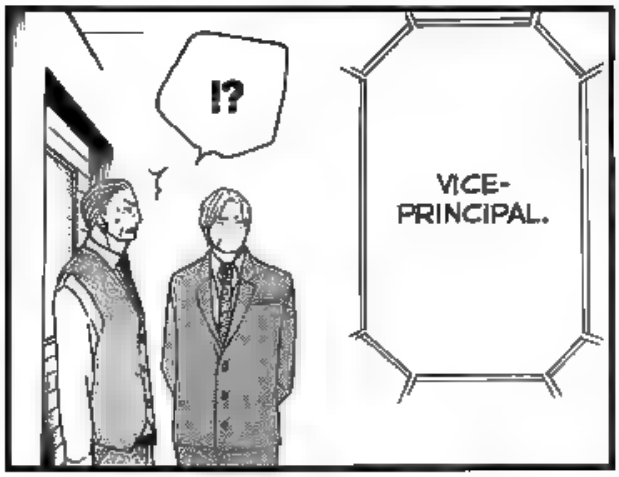

LOUD APPLAUSE

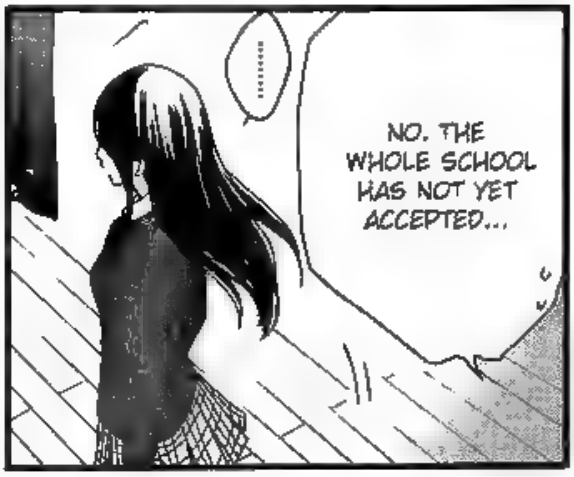
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP

wa wa

VICE-PRINCIPAL?
THAT RESOLVES THE ISSUE, RIGHT...
UH...

Wa
Wa
.....


!?
VICE-PRINCIPAL.


.....
NO. THE WHOLE SCHOOL HAS NOT YET ACCEPTED...

PLEASE ACCEPT OUR HEARTFELT THANKS.
ON BEHALF OF THE KOTO CLUB, THANK YOU FOR GIVING US THIS OPPORTUNITY TO PERFORM.
HOU-
HOUTSUKI-SAN...?!
!?

IT GAVE US THE MOTIVATION TO REACH HIGHER
AND PRACTICE HARDER.
WE ARE INDEBTED TO THE VICE-PRINCIPAL FOR THE CHALLENGE.
SPARKLE SPARKLE
SNATCH
EVIL GRIN
!
YOU HAVE OUR ETERNAL GRATITUDE!
FOR GUIDING OUR WAYWARD SELVES
AND TEACHING US THE BEAUTY OF "HARD WORK" AND "FRIENDSHIP"—
DO-ON

IT'S ALL THANKS TO YOU, VICE-PRINCIPAL!
I FEEL LIKE I'VE TURNED A NEW LEAF!
THANK YOU SO MUCH FOR ENLIGHTENING ME, VICE-PRINCIPAL!
SPARKLE SPARKLE
!!?
Me?
PFT
!!??
WOULD LIKE TO OFFER YOU OUR ETERNAL GRATITUDE!
.....
THE MEMBERS OF THE KOTO CLUB
EVIL GRIN

REALLY ...
THANK YOU VERY, VERY MUCH ..!!
WOW!
That's so cool!
I HAD NO IDEA OUR VICE-PRINCIPAL IS SO COOL!
IT'S LIKE A TV DRAMA SCENE! EXCEPT THAT THIS IS REAL LIFE!
YOU'VE CHANGED THAT KUDOU!!
THAT'S AMAZING, VICE-PRINCIPAL !!!
Those... Those little... brats...
IS IT TRUE ...?

!
ADMIRATION
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN THE MIRACLE OF A REFORMED DELINQUENT!!
OUR VICE-PRINCIPAL IS AMAZING—!!!
AH, EH...
COUGH
I'M GLAD THAT MY MESSAGE GOT THROUGH TO YOUR HEARTS.
PLEASE CONTINUE YOUR HARD WORK AND DON'T DISAPPOINT ME!
PAHAHA

FRIED SQUID SCANS is in dire need of more staff!!!
We're recruiting Japanese & Chinese translators, typesetters, and cleaners.
**We might drop this series** due to the lack of a dedicated typesetter
*Visit us @ friedsquid.weebly.com*

CHEERS
!!!

THE KOTO CLUB IS SAFE!
YEAH, I WAS SO WORRIED ABOUT THE CLUB A FEW WEEKS AGO.
YEAH! WE WERE AWESOME, RIGHT?!
THAT WAS THE FIRST TIME I GOT SO MUCH APPLAUSE.
Takezou senpai-
REALLY, WE SHOULD BE THANKING YOU...!
AW CUT IT OUT MAN- I'M ALL EM-BARRASSED NOW...!
THANK YOU, EVERYONE, FOR PUTTING IN YOUR BEST!
HOW SHOULD I PUT IT—
IT'S MY FIRST TIME EXPERIENC-ING SOME-THING LIKE THIS—

WORKING HARD FOR A WHOLE MONTH TOWARDS ONE GOAL,
DOING YOUR BEST AT THE PERFOR-MANCE
AND FINALLY BEING RECOGNIZED FOR THE HARD WORK...
THE ROARING EXCITEMENT AND THE RUSH OF MY ADRENALINE...
AND THEN THE WAY IT ALL FADED AWAY...

AMAZING ...
IT ALL FEELS...

GOAL: NATIONALS!!

Sane that was so deep" ts annoying
!

HEH... JUST RAMBLING ...
BLUSH

ABOUT
ABOUT THAT!
!
IF- IF EVERYONE HERE IS WILLING TO...
I THINK WE SHOULD ...
I THINK WE SHOULD ALL AIM... FOR THE NATIONALS.

I
W-WAIT..!
REALLY?! JUST LIKE THAT?!
DON'T MAKE IT SOUND SO EASY. WE'RE TALKING ABOUT THE NATION-ALS!!
LEAVE IT TO US!!!
Eh
わっ
OH—OH YES, OH YES!!!
THE NATIONALS! IT SOUNDS SO COOL!!!
LET'S GO FOR IT!!
EH.
LET'S AIM STRAIGHT FOR #1!
THAT'S WHAT I SUGGESTED IN THE FIRST PLACE.
It was my idea anyway
Hey you guys~
wanna get first place?
Let's GO, let's GO
ARE YOU GUYS EVEN LISTENING TO ME..?

Oh!
Waha-
haha!
ha~
Heh
.....
Well...
Let's just enjoy the moment...
GRANNY!
WHADDYA THINK OF OUR PERFOR-MANCE?!

OUR PERFORMANCE. IS SHE GOING TO COMPLAIN?
OR IS SHE ANGRY AT ME?
YOU'RE HERE.
DON'T JUST STAND THERE.
COME TO THE SHOP AFTER SCHOOL... ALONE.
AND I'LL TELL YOU.
YOUR GRANDFATHER LEFT IT WITH ME TO GIVE TO YOU.
I WOULD NOT BE SHOWING YOU THIS. WELL, IT'S A BIT EARLY BUT...
OF COURSE, IF I NEVER MET YOU
AND NEVER KNEW YOU WERE HIS GRANDSON...
?

THIS IS THE LAST KOTO YOUR GRANDFATHER CRAFTED.

BEAUTIFUL, ISN'T IT?

ITS BODY IS CARVED OUT OF TOP GRADE KIRI WOOD.

UM...

WHEN GEN'S HOUSE WAS DESTROYED. .

I TOOK OVER THE KOTO CRAFT BUSINESS.

IT WAS A MIRACLE THAT THIS KOTO SURVIVED WITHOUT A SCRATCH.

KOTO WOOD IS CHOSEN FOR ITS STRAIGHT, CONSISTENT AND POROUS GRAIN WHICH CAN ONLY BE HARVESTED FROM OLDER SAPLINGS.

KOTOS ARE MADE ONLY FROM HIGH GRADE WOOD.

SCULPTED WITH THE CRAFTS-MAN'S CARE AND PATIENCE

ITS SOUND IS UNPARAL-LELED.

WARM,

STRONG, YET ELEGANT

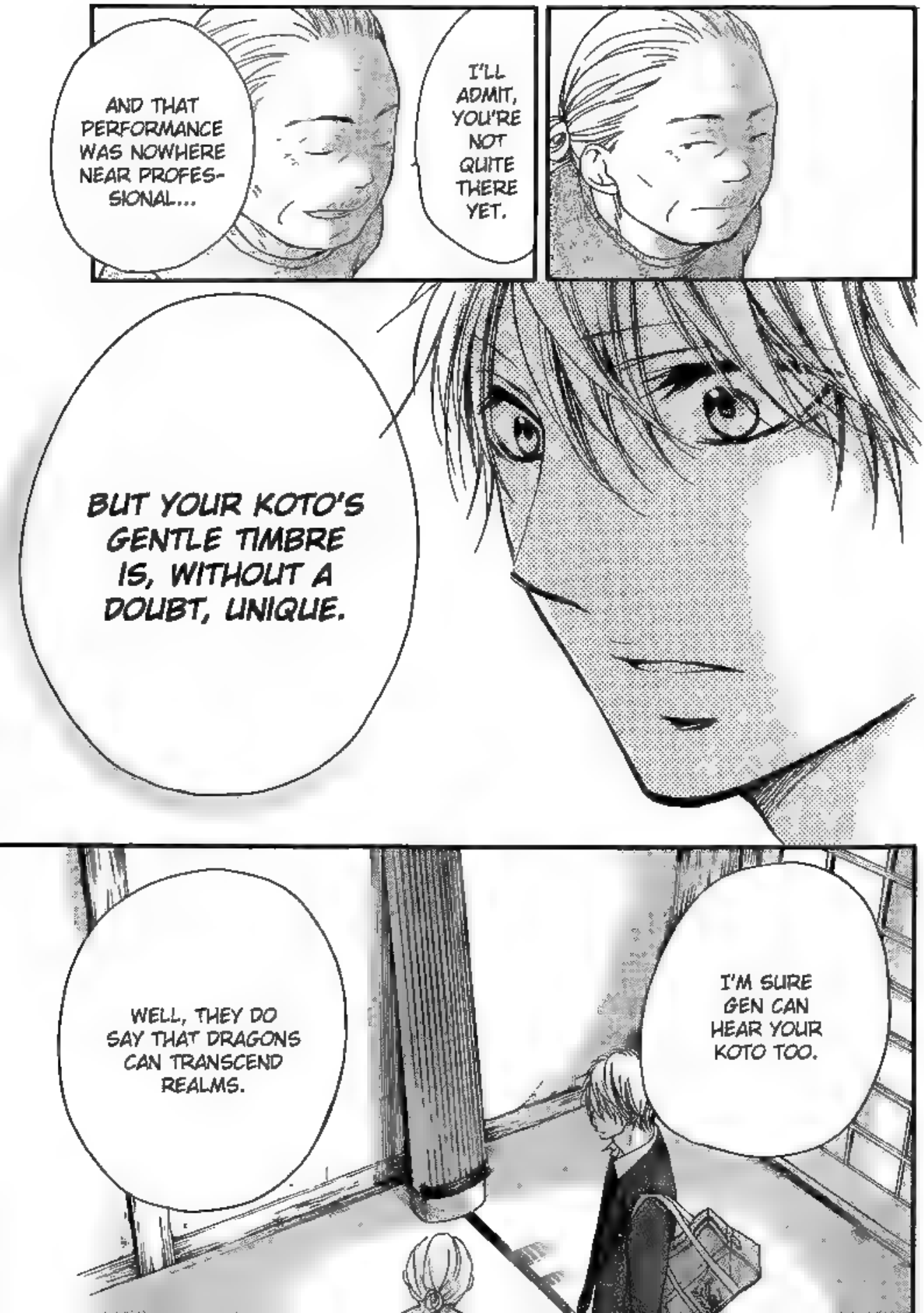
IT'S A SHAME

THAT ALL KOTOS HAVE A LIFE SPAN.

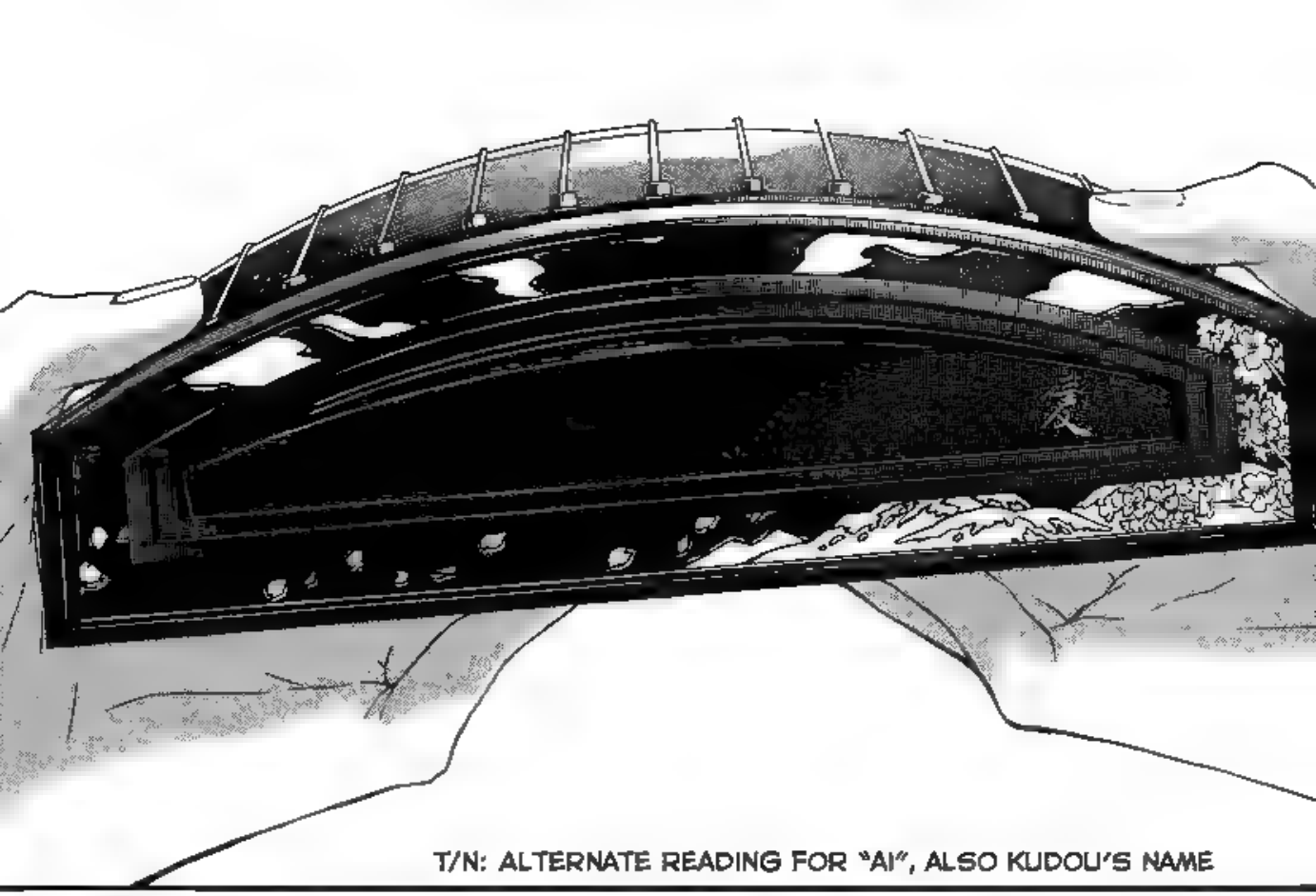
THE INSTRUMENT'S SOUND WILL BECOME WARPED

AFTER CONTINUOUS PLAYING.

IT'S YOURS NOW.
BUT, IT WOULD BE AN EVEN BIGGER SHAME IF IT STAYS HERE IN SILENCE, GATHERING DUST.
PLAY TO YOUR HEART'S CONTENT.
.....
THIS KOTO... SHOULD BE GIVEN TO SOMEONE WORTHY OF IT.
AND WHAT WOULD A WORTHY PERSON LOOK LIKE?
SOMEONE WHO'S NOT LIKE ME! SOMEONE WHO UNDERSTANDS THE KOTO AND WOULD CHERISH IT!
SOMEONE WHO CAN ACTUALLY PLAY PROFESSIONALLY-
.....
What?


AND THAT PERFORMANCE WAS NOWHERE NEAR PROFESSIONAL...
I'LL ADMIT, YOU'RE NOT QUITE THERE YET.
BUT YOUR KOTO'S GENTLE TIMBRE IS, WITHOUT A DOUBT, UNIQUE.
WELL, THEY DO SAY THAT DRAGONS CAN TRANSCEND REALMS.
I'M SURE GEN CAN HEAR YOUR KOTO TOO.

LOOK HERE.
THIS IS THE DRAGON'S TONGUE.
!
AND BESIDES, I WASN'T PLANNING ON LETTING ANYONE ELSE HAVE IT...
NOT UNTIL I SEE YOUR TRUE COLORS ...
?




T/N: ALTERNATE READING FOR "AI", ALSO KUDOU'S NAME

"Chika."
THIS IS YOUR INHERITANCE, KUDOU.

THANK YOU, GRANNY.

THANK YOU.
YO.
YO MORNING.
DIDN'T YOU HAVE MORNING PRACTICE?
KUDOU-KUN!
NAH, NOT TODAY

GOOD MORNING!
1-F
CHATTER
CHATTER
WA-
EH?
KYA! I SPOKE TO KUDOU-KUN!
CHATTER
CHATTER
THE KOTO IS AN UNUSUAL CHOICE
KYA~
DID YOU START LEARNING WHEN YOU WERE LITTLE?
CHATTER
HEY, KUDOU-KUN, HOW LONG HAVE YOU BEEN PLAYING THE KOTO?
CHATTER
CHATTER

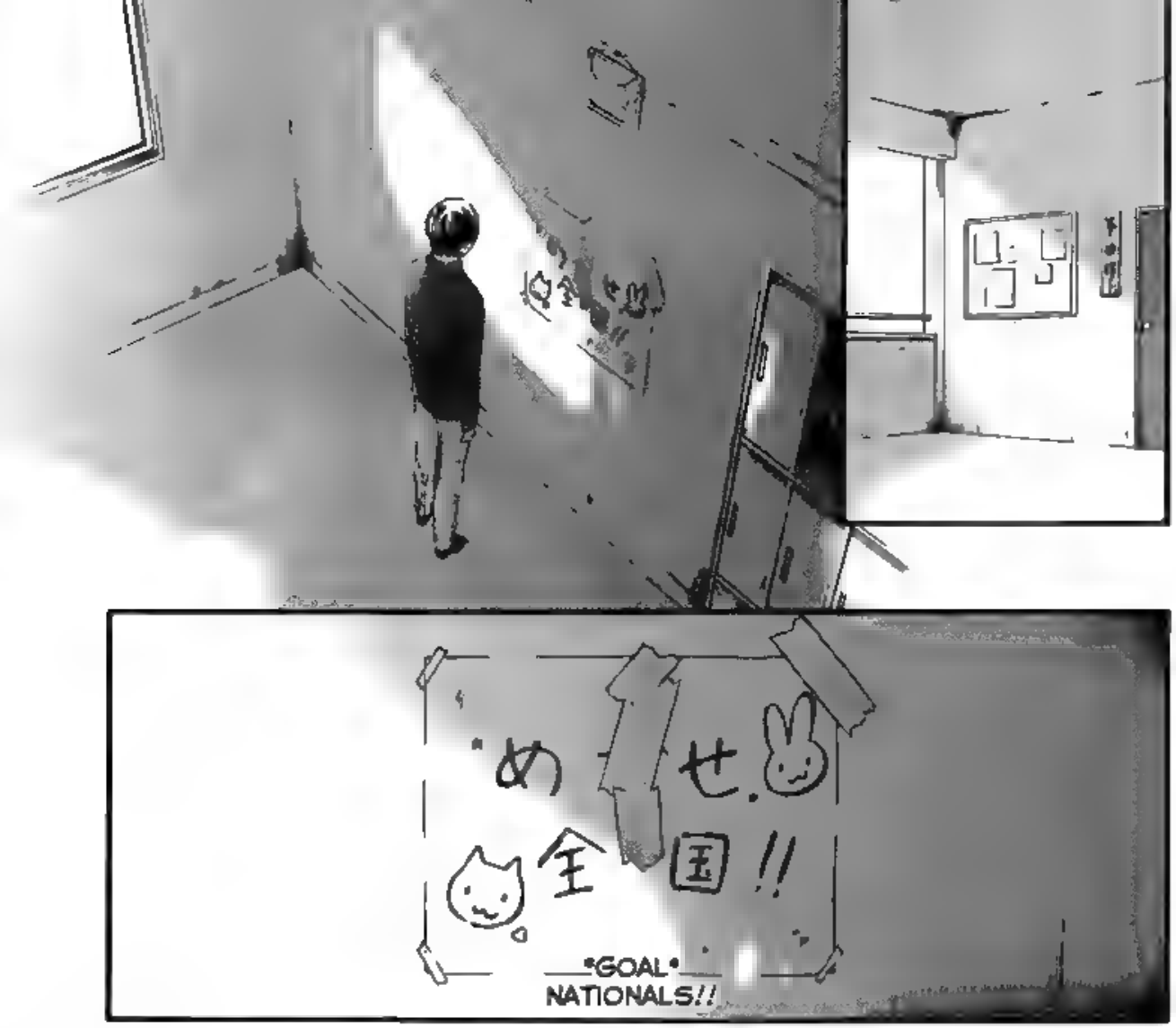
KYA
KYA
what's with these girls?
"TETSU-KI...
Save me
I see nothing
DO YOU HAVE A GIRL-FRIEND?!
IS THE KOTO FUN?
I WANT TO LEARN TOO—
♪
WHAT'S YOUR FAVORITE FOOD?
HUH?
KUDOU'S FIRST NAME MEANS "LOVE," RIGHT?
*NOTE: KUDOU'S FIRST NAME IS CHIKA. THE KANJI OF IT BEARS THE MEANING "LOVE."
THAT'S SO CUTE!!
CAN I CALL YOU CHIKA-CHAN?
!

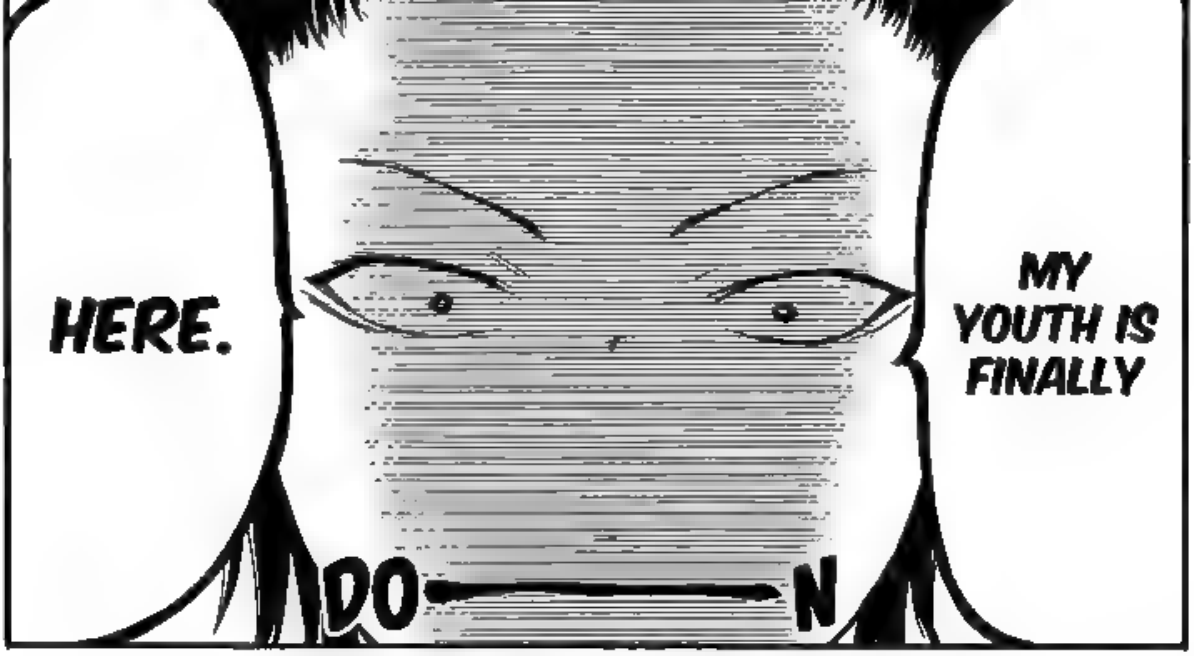
ANGER ANGER
HUH?
NO WAY.
BESIDES, WHO THE HELL ARE YOU?
EH- YOU'RE SO MEAN.
DON'T YOU KNOW YOUR OWN CLASS REP?!
I'M MIYOSHI MIHAN.
DON'T FORGET IT!
NO.
HOUTSUKI-SAN'S PERFOR-MANCE WAS STUNNING—
I WAS SO MOVED THAT I FELT THE GOOSE BUMPS!
HAHA... TH-. THANK YOU...
HEY, DON'T BE SO MODEST. WE'RE ALL CLASSMATES HERE!
ERM..
THE KOTO...
DID YOU START LEARNING IT VERY EARLY?
AND I'VE HEARD THAT YOU'RE THE DAUGHTER OF A FAMOUS KOTO FAMILY IS THAT TRUE?
UH.
..YES..
THAT...
...UM...

.....
NOD
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS.
YOU'RE SO ANNOYING!
WHERE'S YOUR USUAL ARROGANCE?
OI, PRETENDING TO BE ALL MODEST, HUH?
WOW! THAT'S AMAZING!!
ANYWAY.
AS I WAS SAYING, WE'VE BEEN CLASSMATES FOR A WHOLE MONTH BUT WE HAVEN'T SPOKEN YET UNTIL NOW!
I'M MIYOSHI HIRAGI,
AND THIS IS OOMI HATSU.
YOU WANNA GO TO THE NEXT CLASS TOGETHER?

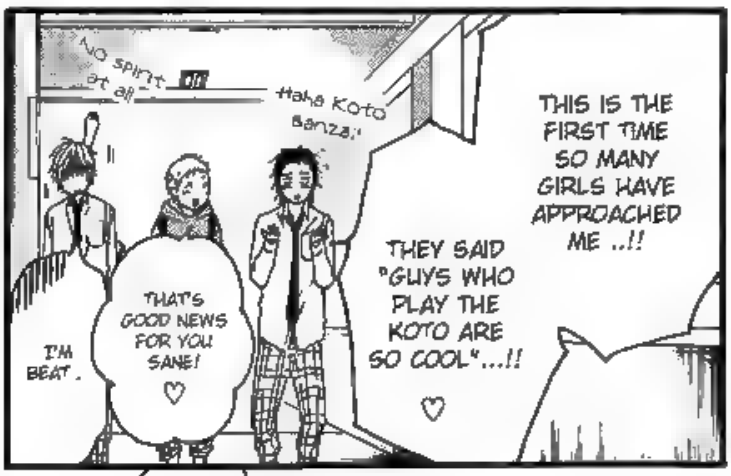
"Houtsuki is so boring."
I'M...
!
THANK YOU.
AH, KUDOU-KUN, YOUR PERFORMANCE WAS SO COOL!
I WANT TO TALK TO KUDOU-KUN TOO.
SHUT UP, RYOU!
LOOKS LIKE YOU'RE HATED.
AH.
I'M FINE ON MY OWN...!
CHATTER
CHATTER
Can I call you Chikarahan too?
It's disgusting hearing it from you, R'you
It's not.

HM.
THAT'S DECIDED THEN.
.....
I WANT YOU TO MAKE SURE THAT BRAT DOESN'T CAUSE ANY TROUBLE.
DO YOUR JOB AS A CLUB ADVISOR, PLEASE.
IS THAT ALRIGHT, MR. TAKINAMI?
SCRATCH
.....


め
せ
全国!!
*GOAL*
NATIONALS!!


HERE.
DO—N
MY YOUTH IS FINALLY

NOTHING.
NOTHING HAS CHANGED FOR ME...


No spirit at all
Haha Koto Banzai!
THIS IS THE FIRST TIME SO MANY GIRLS HAVE APPROACHED ME ..!!
THEY SAID "GUYS WHO PLAY THE KOTO ARE SO COOL"...!!
I'M BEAT.
THAT'S GOOD NEWS FOR YOU SANE!

AH, YOU'RE ALL HERE!
MORNING, TAKEZOU-SENPAI!
OPEN
MITTSU...! THIS IS JUST THE BEGINNING!
.....
GOOD-MORNING.
OPEN
YOU'RE LET OUT OF CLASS EARLY, I SEE
AH, HOUTSUKI-SAN!

WOW~ IT'S BEEN A WHILE SINCE WE LAST PRACTICED.
IT FELT A BIT ODD NOT SEEING EVERYONE.
YEAH.
I GOT SO USED TO MORNING PRACTICES THAT MY BODY JUST WOKE UP ON ITS OWN.
.....
SO, ARE WE STARTING THE MORNING PRACTICES AGAIN!?
WHAT FOR?
ha
ha
ha
.....?
We're aiming for the national remember
(GOAL: NATIONALS!)
目指せ全国!
AH, THIS IS...

WASN'T THE OLD POSTER REALLY IMPORTANT TO YOU?
UH-HUH, I MADE A NEW ONE AND PUT IT UP
IT BELONGED TO THE KOTO CLUB'S SENPAIS. IT'S NOT OURS.
HOW SHOULD I SAY THIS...
...IT IS, BUT...
目指せ全国!!
THIS HERE IS OUR POSTER, OUR GOAL!
LET'S WORK HARD FOR THE NATIONALS, EVERYONE!

TAKEZOU-SENPAI.
HEY, HEY.
WAIT A MOMENT.
ARE YOU GUYS SERIOUSLY AIMING FOR THE TOP?

SAVE ME THE ACT, PLEASE.
HEH
TAKINAMI-SENSEI...
WHO ARE YOU?
...HUH?

TAKI-NAMI?
.....
HE'S THE ADVISOR OF THIS CLUB...

CLUB ADVISOR?!

WE HAD AN ADVISOR THIS WHOLE TIME?
I GUESS CLUBS NORMALLY HAVE ONE.
ANYWAY, WHAT ARE YOUR RESPONSIBILITIES TO ME AS CLUB MEMBERS?
WELL, THAT'S THE EASY PART
IT'S SOMETHING YOU SHOULD ALL BE CAPABLE OF.
DON'T CAUSE ANY TROUBLE.
HA-A

YOU GUYS ARE AT FAULT FOR RAISING A HUGE RUCKUS.
AND NOW, THE VICE-PRINCIPAL IS OUT TO GET YOU ALL.
GEEZ, WHAT AN ANNOYING BUNCH.

I MIGHT AS WELL ADD THAT I'D BE REALLY GRATEFUL IF YOU ALL
STOP WITH THIS NATIONALS NONSENSE.
BUT WE HAVEN'T TROUBLED YOU, HAVE WE?
ANNOYING ...?
YOU GUYS BETTER NOT.
BAM

YES!
NOW THAT'S MORE LIKE IT.
pat
pat
KUDOU.
DID YOU COME HERE LOOKING FOR A FIGHT?
HUH?!
YOU'RE MUCH MORE SUITED TO BE IN A SPORTS CLUB, DON'T YOU THINK?
AND YOU,
WHY ARE YOU HERE? ISN'T THIS PLACE A BIT BELOW YOU?
!
STAYING HERE WITH THIS RABBLE WILL LOWER YOUR ABILITIES TOO.

AND YOU THREE OVER THERE-
PLEASE DON'T INSULT US ANY FURTHER !!!
SILENCE
ANYWAY ...
THE VICE-PRINCIPAL IS MAKING IT DIFFICULT,
SO I'LL BE CHECKING IN ON YOU GUYS PERIODICALLY.
THIS IS JUST A WARNING
REMEMBER NOT TO GIVE ME ANY TROUBLE.

NOISE
NOISE
What the hell was with that guy!!
Wa-Calm down, Chika-chan!
LeGGo, I need to punch him!
That teacher was too much!
!!!
RAGE
RAGE
SHUT
"How can you say that!"
"Did you really think that you could get into the nationals at your level?"
"Will y'all stop crying already?"
"Don't be so surprised that it ended in failure."
"With your current Koto abilities, there was no chance at all."

CLENCH
"Why are you here?"
LeggO you jerks~
.....
神奈川県立時化高等学校
KANAGAWA PREFECTURE TOKIZE HIGH SCHOOL

Just when we finally got recognition from the students...
and it seemed like the teachers would accept us too...
EH... WAIT A SEC. ARE YOU SERIOUS, HIRO?
DON'T BE CRAZY.
Of course. ♡
Really?
I think it'll be interesting. ♡
Anything that people can be passionate about,
whether it's "friendship" or a "sense of belonging,"
IS WORTH SPENDING OUR YOUTH ON, DON'T YOU THINK? I WANT TO TRY IT OUT ♡

THERE IT GOES. HIRO'S CURIOSITY HAS BEEN LIT.
Ku-Rata-kun ♡
Besides, I've been bored lately
UM, YEAH. THAT'S TRUE
THEN, this is for you ♡
KURATA-KUN, YOU'RE THE KOTO CLUB LEADER, RIGHT?
...
MM, YEAH ..
KURUSU-SAN, HOW CAN I HELP?
KATAN
EH...?
Actually, I was really moved by your per-formance...
YEAH, HIRO IS...
CURIOSITY? AH, YOU MEAN THAT...

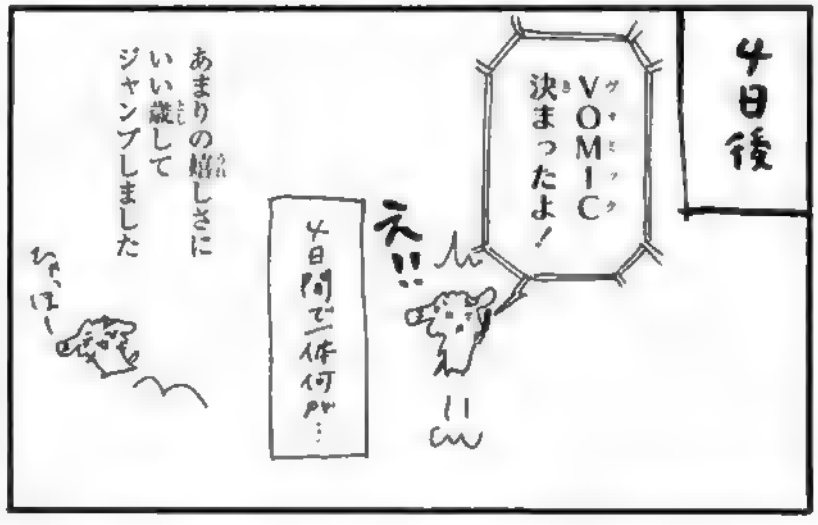
HOPELESSLY FRIVOLOUS.
SO ...
CAN I JOIN?
CLUB APPLICATION FORM
2-A Kurusu Hiro
( CHOICE )
Koto club
( REASON )
Seems Fun♪

# VOMICにして頂きました！

☆VOMIC（VOICE COMICの略）
漫画に声優さんが声をあてた動画をネット上で無料配信するという素敵なモノ

※「この音とまれ！」の1話目をVOMIC化して頂きました

## ある日の打ち合わせ



P148に続く

VOLUME 1 AND 2 ARE OUT!! A HEARTFELT THANK-YOU TO ALL READERS!! MORE COMING SOON!

# この音とまれ!

## #10 INVISIBLE BOUNDARY

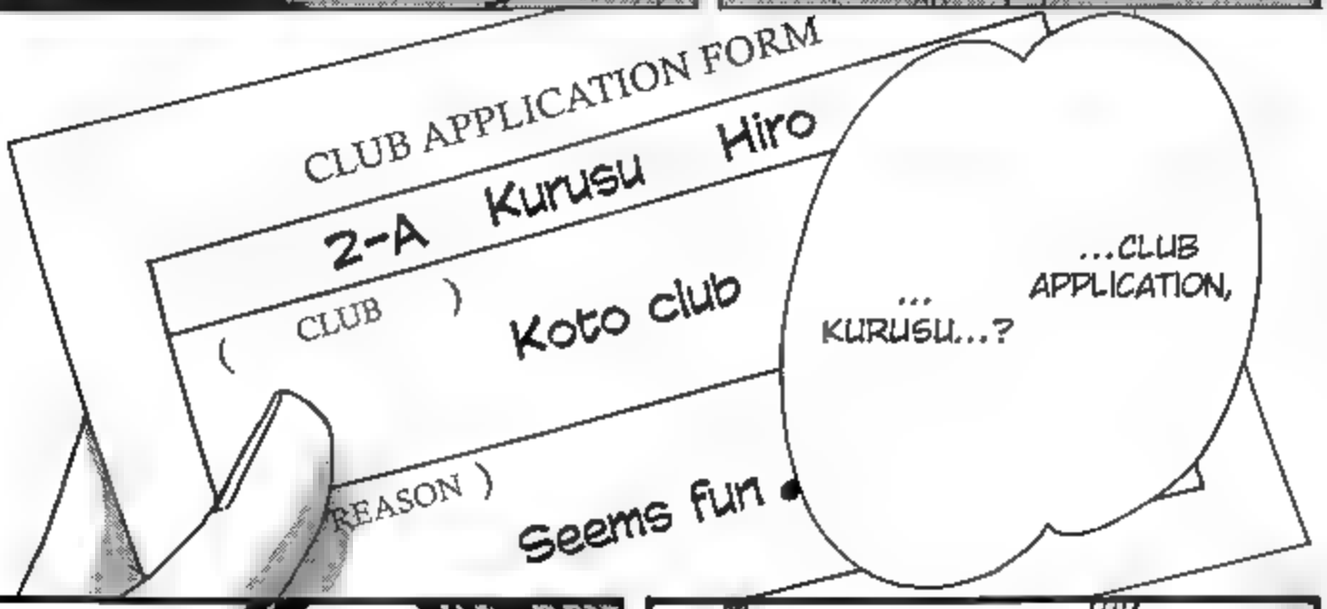
アミュー

THIS ENGLISH RELEASE IS BROUGHT TO YOU BY FRIED SQUID SCANS. FOR FANS, BY FANS. NON-PROFIT.

FREE HQ DOWNLOAD @ FRIEDSQUID.WEEBLY.COM

...So,
can I join?!

Actually,
I was really moved by your performance!!


CLUB APPLICATION FORM
2-A Kurusu Hiro
( CLUB ) Koto club
( REASON ) Seems fun
... KURUSU...?
...CLUB APPLICATION,

That name is familiar...

SO, SHE'S JOINING...
YEAH ...

( REASON )
Seems fun
.....

ANYWAY, I ONLY CAME TO HAND THIS IN.
BYE.
AH, WAIT, KURATA.
I'M NOT LONELY...
I BET YOU ARE LONELY AS THE ONLY 2ND YEAR IN THE CLUB.
ISN'T THAT GREAT?
This is good.
DO YOUR BEST.
Wave
Wave
CLUB AP
AT
2-
( CLUB )
ruau
Koto club
(REASON)
Seems fun♪
Kurusu-san...
I've never spoken to her before.
THOUGH SHE GIVES PEOPLE THE IMPRESSION THAT SHE LIKES TO DOLL UP..
I WONDER WHAT SHE'S LIKE...
...?

But...
"I was really moved by your performance."
She really meant it.
I'm so happy.
.....
UM...
THAT'S BASICALLY IT.

Pleased to meet y'all.
♡
♡
THIS IS OUR NEW MEMBER, KURUSU HIRO-SAN!
SHE'S A 2ND YEAR LIKE ME.
Wah?
UWAAAAAH-HH!!!
Ahaha. Everyone is so friendly.
YES! A GIRL IS JOINING!
AND IT'S A SENPAI!
HIRO-SENPAI!
Even though I'm a year older than you all, as a club member, I'm still a kouhai.
Please show me the ropes ♡

EH?!
Ah!
GRABS
YOUR PERFORMANCE WAS SO BEAUTIFUL!!!
Houtsuki-san, right?
NO PROBLEM! WE'LL HELP OUT ANYTIME ☆ !!!
IT'S NOTHING LIKE THAT...
I'm not good at anything so I really admire you.
And you're the heir to a famous clan, right?!
That's so amazing...
SENPAI, SENPAI.
AND THESE TWO ARE KOTA AND MITTSU!
I'M ADACHI SANEYASU! BUT SANE IS FINE!
AH, SANE. ONLY GIVING SENPAI YOUR FULL NAME, THAT'S SO SNEAKY!
.....

CHIKA-CHAN.
IS THAT OKAY?
... AH I'LL CALL YOU ...
Aha ha
I got it.
So it's Sane, Kota, and Mittsu.


EH?

Ouch—
Ouch—
FUCK NO !!!
DON'T YOU DARE BE RUDE TO OUR SENPAI!
HAH?!
AH, I'M SORRY I WAS A BIT TOO FRIENDLY ...

スパーン
Bash
Whack

Pft
haha
haha
You're all such good friends.
IT'S NOTHING, IT'S NOTHING!
THIS GUY IS LIKE THIS TO EVERY-ONE.
YOU CAN CALL HIM CHIKA-CHAN.
DON'T DECIDE THINGS FOR ME!

moved
WE...
BUT SEEING YOU ALL NOW, I'M RELIEVED.
I THOUGHT YOU WOULD ALL DISLIKE ME FOR JOINING LATE,

nod
nod
emotional
WE COULD NEVER HATE SENPAI!
YOU'RE DEFINITELY WELCOME HERE!
Wow.
THANK YOU, YOU GUYS.

ACTUALLY, I...
WAS REALLY MOVED BY YOUR PERFOR-MANCE.
I FELT THAT I REALLY WANTED TO PLAY ALONG-SIDE ALL OF YOU,
BUT I'M ALREADY IN MY 2ND YEAR, RIGHT?

THEY'RE GETTING ALONG VERY WELL...
noise
noise
I've only just joined though, is that okay?
fu

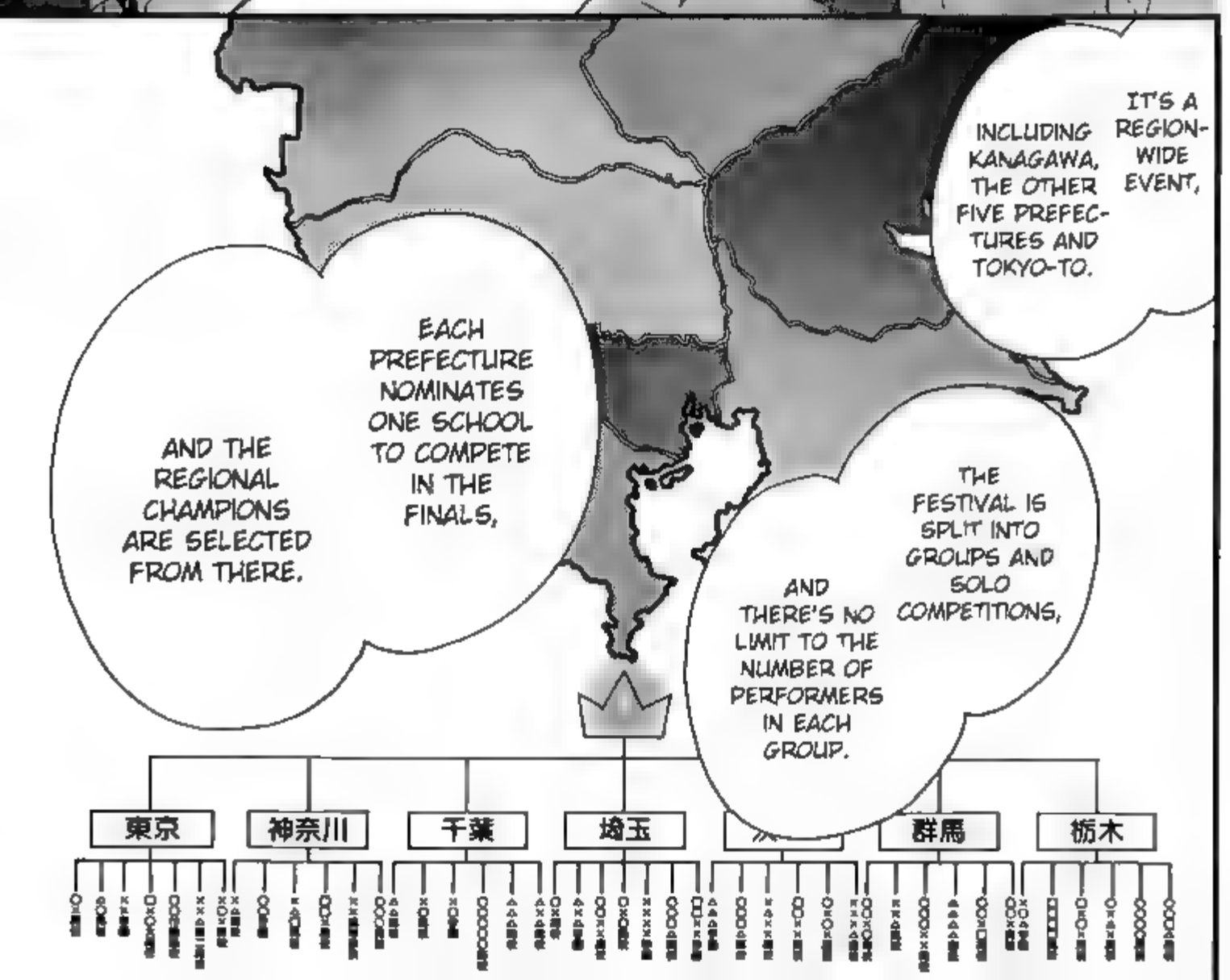
LAUGHTER
CHATTER
Ahaha
This will be good for us, and we'll make a better team.

HIRO-SENPAI, LET'S WORK HARD TOGETHER TO WIN THE NATIONALS!
Your goal is to win the nationals?! Amazing.

YEAH, THAT'S RIGHT.
...WELL? WHAT ARE WE GOING TO DO?
PRACTICE FOR THE NATIONALS?

PRACTICE A WIDE RANGE OF PIECES BEFORE THEN.
BUT I THINK IT WOULD BE BETTER TO
THE PRE-NATIONAL COMPETITION IS HELD IN DECEMBER.
rummage

HIGH SCHOOL KANTO REGION TRADITIONAL MUSIC FESTIVAL ...?
YES.
HIGH SCHOOL KANTO REGION TRADITIONAL MUSIC FESTIVAL
UNFOLDS
...SO, I FOUND THIS USEFUL EVENT.
HAVE A LOOK.


IT'S A REGION-WIDE EVENT,
INCLUDING KANAGAWA, THE OTHER FIVE PREFECTURES AND TOKYO-TO.
EACH PREFECTURE NOMINATES ONE SCHOOL TO COMPETE IN THE FINALS,
AND THE REGIONAL CHAMPIONS ARE SELECTED FROM THERE.
THE FESTIVAL IS SPLIT INTO GROUPS AND SOLO COMPETITIONS,
AND THERE'S NO LIMIT TO THE NUMBER OF PERFORMERS IN EACH GROUP.
東京
神奈川
千葉
埼玉
群馬
栃木

Y-YEAH, I GUESS ...
C-COMPETING AGAINST?!
THAT MEANS WE'LL BE COMPETING AGAINST OTHER SCHOOLS, RIGHT?
AWW YEAAAAH!
WOOHOO! READY AND RARING TO GO!
LET'S WIN THIS!
...HMM..
...IF WE...
IF WE'RE SELECTED TO ATTEND THE MUSIC FESTIVAL ...
SO IF WE START PRACTICE RIGHT AWAY LIKE WE DID FOR RYUUSEI-GUN.
SINCE THE FESTIVAL IS HELD IN AUGUST.
AH... WE DON'T HAVE MUCH TIME LEFT,
THOSE GUYS ARE REALLY GOING FOR THIS...!
IF... KUDOU-KUN AND HOUTSUKI-SAN ARE WILLING...

I THINK WE SHOULD TRY SOMETHING ELSE,
AND PLAY A MORE "CLASSICAL" PIECE THIS TIME.
CLASSICAL?
WAIT A MOMENT. IF POSSIBLE ...

I KNOW WE'VE ALREADY PERFORMED A PIECE LIKE RYUUSEI-GUN,
BUT WE'VE ALSO COMPLETELY DISREGARDED THE BASICS OF KOTO.
THIS TIME, I WANT TO HELP EVERYONE PRACTICE PROPERLY AND CORRECTLY,
AND THEN...

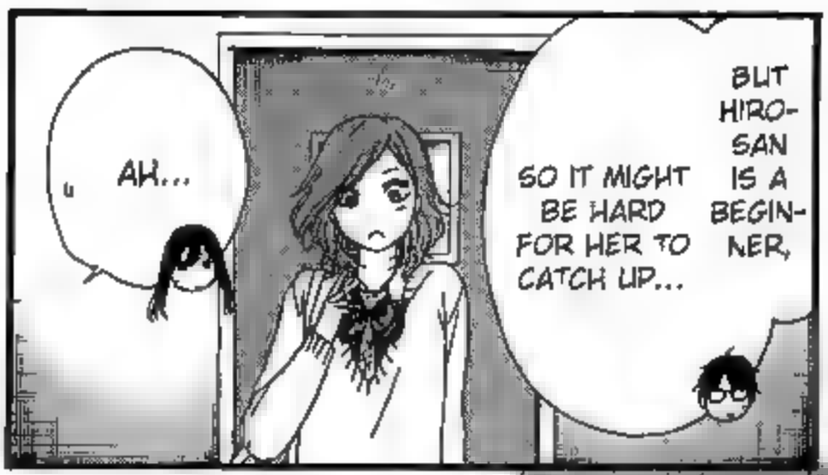
A DIFFE-RENCE?

THERE WILL BE A...
DIFFE-RENCE.

BETWEEN THOSE WHO MASTER CLASSICAL KOTO PIECES,
AND THOSE WHO CAN ONLY PLAY CONTEMPORARY PIECES,
I'M NOT SURE HOW TO SAY THIS...
...BUT YOU CAN TELL FROM THE WAY THEIR KOTO SOUNDS THAT CLASSICAL PLAYERS EXPRESS THEM-SELVES ON A MUCH DEEPER LEVEL.

OKAY, OKAY.
IT'S NOT GIBBERISH, YOU'RE JUST TOO STUPID TO COMPREHEND.
YOU'RE SPEAKING GIBBERISH AGAIN...
Why would I bother
Ya tryin' to piss me off?
don't like it

SOUNDS... EXPRESS..
ON A MUCH DEEPER LEVEL.


AH...
SO IT MIGHT BE HARD FOR HER TO CATCH UP...
BUT HIRO-SAN IS A BEGIN-NER,

NO, I DON'T MEAN THAT...
YOU DON'T AGREE?
UM... CLASSICAL... IS IT...

BECAUSE I'VE PLAYED THE KOTO BEFORE.
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME ♡

EH?!!
H-HIRO-SENPAI, YOU HAVE EXPERI-ENCE WITH THE KOTO?
IS THAT TRUE?!
Well, "experi-ence" isn't the right word,
but my grand-mother plays the koto at home ♡

WOW... AWESOME !!!
I FEEL MUCH MORE CONFI-DENT NOW!
HIRO-SAN..

IF IT WAS A SIMPLE PIECE...I THINK I COULD PLAY IT.
Though my ability is not very good
I BECAME QUITE USED TO CLASSICAL PIECES.
AND BY CONSTANTLY LISTENING TO HER AT HOME,

SENPAI, YOU PER-FORMED THAT WITH THE KOTO CLUB LAST YEAR.
HOW ABOUT SOMETHING LIKE ROKUDAN?
WHAT SORT OF CLASSICAL PIECE SHOULD WE PLAY?
BUT IN THIS CASE,

.....
Someone else in my year also played the Koto...
THIS FEELS LIKE A MIRACLE ...

ROKUDAN NO SHIRABE.
OH, IT WAS THAT COMPLETELY UNINTELLIGIBLE PIECE...
Gon
IT'S A FAMOUS KOTO COMPOSITION FROM THE EDO PERIOD.
IT'S BASED ON THE HIRAJOSHI SCALE, AND IT CONSISTS OF SIX DAN.*
T/N: "DAN" MEANS SECTION, HENCE "ROKUDAN".
YEAH, NO MATTER HOW YOU LOOK AT THIS, IT LOOKS EASIER THAN RYUUSEIGUN.
IT'S A BASIC TUNING SCALE USED FOR THE KOTO.
WHAT'S A HIRA-JOSHI?
HUH...??
BUT LOOKS CAN BE DECEIVING.
CLASSICAL PIECES ARE DIFFICULT TO PLAY WELL.
IT'S COMPLETELY DIFFERENT FROM CONTEMPORARY KOTO MUSIC.
I DOUBT YOU'LL EVEN BE ABLE TO DO IT.
WHAT THE HELL?!
L-LET'S GIVE IT A TRY FIRST.

UM, THAT'S A BIT...
CAN'T WE ASK THE SCHOOL TO BUY THE REST FOR US?
THAT'S NO GOOD.
WAIT A SEC,
WE ONLY HAVE TWO KOTOS, RIGHT?
AH.
KUDOU-KUN, YOU HAVE YOUR OWN KOTO?!
THE GRANNY GAVE ONE TO ME.
?!!
G-GAVE ONE TO YOU?!!
HOW SLY! WHY WOULD SHE GIVE ONE TO YOU?
SPAR
KLE
I'LL...
BRING MY OWN KOTO OVER!
EH?!!
... GRAND-FATHER...

GRAND-FATHER.. HE...
BEFORE HE DIED,
HE MADE A KOTO FOR ME.
.....
HE WANTED ME TO HAVE IT.

SUPER HAPPY
REALLY ... IT WAS LIKE THAT!
YOUR GRAND-FATHER LEFT YOU A KOTO!
THAT'S GREAT, CHIKA!
KUDOU-KUN...
REALLY ...
HA... HA...
...
Why are you two crying?
Who cares? Haha
HEY, WHAT ARE THEY SO HAPPY ABOUT...?
W... WHAT'S UP WITH THEM?
Don't get too close to me!
Ah-aha

!
I CAN BRING ANOTHER ONE TOMORROW.
BUT, YOU'VE ALREADY BROUGHT YOUR 17-STRING KOTO TO SCHOOL.
AH, SENPAI, I CAN BRING A KOTO TO SCHOOL AS WELL.
I'm so glad for you...
Kudou-kun...
!
LAST TIME YOU BROUGHT IT TO SCHOOL YOURSELF.
AH, NEXT TIME, I CAN HELP YOU BRING IT OVER.
...I'M SORRY FOR ALL THE TROUBLE SO FAR, AND THANK YOU FOR HELPING THE CLUB OUT.

I...
WE COULD COME ALONG AS WELL
YEAH, YEAH, IT'S OKAY FOR A GIRL TO ASK FOR HELP!
JUST LET KURATA-SENPAI HANDLE IT, HOUTSUKI.
NO... NO THANK YOU, I'LL BE FINE.
NO, I'M GOOD.
I DON'T HAVE TO GO TO YOUR HOUSE, BUT I COULD WAIT NEARBY.
I SAID NO!!!
AH, FOR TODAY, EVERYONE SHOULD PRACTICE TUNING THEIR KOTOS.
... OH... O... OKAY...
UGH ...
shock

HEH.
THANKS FOR THE HARD WORK TODAY.
SEE YOU TOMOR-ROW.
ARE THE THREE OF YOU WALKING THIS WAY?
CAN I WALK WITH YOU ALL?
OF COURSE!
HAHA, CHIKA WAS SO CUTE.
THIS IS GREAT.
ISN'T THIS THE FIRST TIME CHIKA ACTUALLY TOLD US HE WAS HAPPY OF HIS OWN ACCORD?
HE'S USUALLY REALLY TIGHT-LIPPED ABOUT HIMSELF.
THAT MADE ME SO HAPPY.
UM, THEN DOESN'T THAT MEAN THAT...

He trusts you guys,
so he showed you his true feelings.
YEAH ...
IT'S PROBABLY THAT.
HEE-HEE ...
ACTUALLY, HOUTSUKI-SAN IS JUST NOT VERY GOOD AT RELYING ON OTHERS.
AND ACTUALLY, BRINGING A MALE STUDENT TO YOUR HOUSE IS PROBABLY A BIT TOO MUCH.
Oh, but ...
Houtsuki-san is completely different.
AH, YOU MEAN WHAT HAPPENED EARLIER?
...HM, IT'S MORE LIKE...
WE'RE IN THE SAME CLUB,
BUT IN REALITY, HOUTSUKI-SAN EXISTS IN A DIFFERENT WORLD FROM US.

UH...
BUT SHE'S A DESCENDANT OF A FAMOUS KOTO FAMILY! SHE'S THEIR HEIRESS!
IT'S ONLY A RUMOUR, BUT I HEARD SHE'S A FAMOUS PRODIGY IN THE KOTO WORLD.
AH?
IS THAT TRUE...?
SHE'S AMAZING, THAT'S TRUE.
But she's not that good right
WE DON'T REALLY TAKE NOTICE OF STUFF THAT HAPPENS IN THE KOTO WORLD.
Actually, Houtsuki only pretends not to care about it so she can fit in.
BUT I WAS JUST TALKING TO HER ALONE, AND SHE SAID...
THAT IT WAS TIRING TO CONSTANTLY BEND OVER BACKWARDS TO FIT IN AMONGST IDIOTS.
Oh no, I didn't mean to say that...!
IT... IT'S OKAY.
SHE'S NOT WRONG ANYWAY.
SHE'S WORKING REALLY HARD.
I'M PROBABLY THE ONE WHO LETS HER DOWN THE MOST.

WOAH
WOOAA HHH!
T/N: * MASAKIKOTO/*正琴* = STRAIGHT KOTO. THE KIRI WOOD IS SUPER STRAIGHT AND PERFECTLY BALANCED
IT'S LOOKS SUPER COOL!!!
THIS IS CHIKA'S KOTO!
IT HAS A SPECIAL AURA!
... KUDOU-KUN...
THAT'S NOT A MASAKI-KOTO*... RIGHT?
IT IS.
... YOU'RE ...

T/N:*~$120000USD....IF ANYONE WANTS A MORE "EARTHLY" COMPARISON, IT'S MORE THAN A TOP-RANGE BABY-GRAND PIANO IN THE UK + VAT

WHAT'S WRONG ...?
WE DON'T HAVE ENOUGH KOTOS, THAT'S WHY.
We agreed on this yesterday
HOW CAN YOU LEAVE SUCH A PRECIOUS THING AT SCHOOL?!
IT'S WORTH OVER A MILLION YEN!*

!
WHAT IF IT GETS DAMAGED OR BROKEN HERE?
YOU CAN USE IT AT HOME!
HAH ... WHO CARES WHAT IT'S WORTH, IT'S STILL A KOTO!
IT'S POINT-LESS IF NOBODY USES IT.

AS FOR STEALING A KOTO,
THAT'S NOT POSSIBLE, RIGHT?
UGH ...
EVEN THOUGH YOU SAID TO PRACTICE AT HOME,
A LOT OF PLACES DON'T ALLOW LOUD NOISES.
NOT EVERYONE LIVES IN A BIG HOUSE LIKE HOUTSUKI-SAN.
AHHH, HE'S ANGRY.
... WHAT-EVER.
I'LL TAKE IT HOME.
THEN WE SHOULD START PRACTICING ROKUDAN FROM TODAY ON.
DO YOU THINK IT'S A GOOD IDEA TO DEMONSTRATE IT ONCE TO EVERYONE FIRST?
YEAH, I AGREE.

COULD SENPAI PLEASE DEMONSTRATE FOR US?
EH... CAN I?
THEN, HOUTSUKI-SAN—
SENPAI.
EXCITED
...THEN, I'LL PLAY IT ONCE.
SIT BACK AND LISTEN.
.....
YES, PLEASE.
DING TONG CHANG DING DONG LA TONG DONG DONG CHANG DONG CHANG CHANG DONG CHANG
SPACING OUT
DONG CHANG CHANG TONG DONG TONG DONG LA DONG
Ting!

T/N: JI* KOTO-JI, THE BRIDGE ON WHICH THE STRING RESTS.

NO LIKE THIS...!
??
HOOK? LIKE THIS?
IT'S LIKE THIS YOU NEED TO HOOK YOUR FINGER CLOSE TO THE JI.*
AH, HERE. DON'T PLUCK FROM THE BOTTOM UP.
YOU NEED TO PLUCK THE STRING PROPERLY.
...NOT LIKE THIS...

IT'S HARD FOR HOUTSUKI-SAN SINCE WE'RE ALL SUCH BEGINNERS.
YOU DON'T EVEN HAVE TIME TO PRACTICE YOURSELF.
EH?
AH- I'M SORRY YOU NEED TO SPEND SO LONG HELPING ME.
And still haven't improved
HOW CAN I EXPLAIN IT BETTER ...
UM...
"She should play on her own."
"Satowa is different from us."
I'M REALLY SORRY...
Houtsuki-san, how do I play this part?
AH...

EH?
...
HOUTSUKI-SAN,
WHY DID YOU ASK KURATA-KUN TO DEMONSTRATE?
AH, THIS-
LET ME HAVE A LOOK
HERE AND HERE.
BUT HOW WOULD KURATA-KUN FEEL ABOUT IT?
PROBABLY LIKE YOU WERE LOOKING DOWN ON HIM.
YOU'RE OBVIOUSLY A BETTER KOTO PLAYER.
DID YOU LET HIM PLAY BECAUSE HE'S THE CLUB LEADER?
I...
THAT WASN'T MY INTEN-TION ...
ACTUALLY, I'VE BEEN MEANING TO ASK,
WHY IS SOMEONE AS TALENTED AS HOUTSUKI-SAN IN A KOTO CLUB?
YOU'RE A TALENTED PLAYER.
YOU BELONG IN A COMPLETELY DIFFERENT WORLD FROM OURS.
IS IT BECAUSE YOU CAN FEEL "SPECIAL"?

WHY ARE YOU EVEN HERE?

...WHAT?
.....
SORRY,
BUT COULD YOU PASS THESE HANDOUTS TO HOUTSUKI-SAN TODAY?
HAH?
WHY ME?
AH
ANNOYING GUY
KUDOU, KUDOU!
YOU'RE SO COLD.
HM?
OH YEAH, SHE REALLY ISN'T HERE.
HOUTSUKI IS ABSENT AGAIN?
.....
BE-CAUSE,
APART FROM YOU, HOUTSUKI DOESN'T SEEM TO SPEAK TO ANYONE ELSE.
BESIDES, YOU'RE BOTH IN THE SAME CLUB

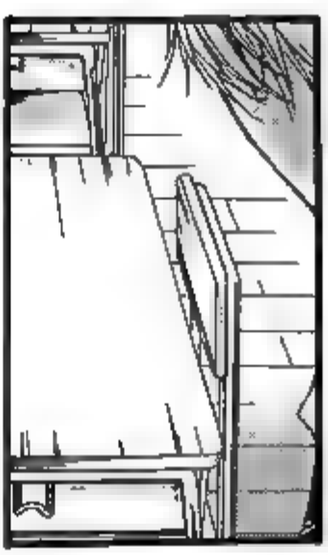
EVERYONE SEEMS TO WALK N THE OPPOSITE DIRECTION AS SOON AS THEY SEE MIYOSHI AI,
BUT THEY DO THAT WITH YOU TOO... ANYWAY, PLEASE!
HA?!
WAIT A SEC.

WELL, HOW ABOUT THAT GIRL... FROM THE LEARNING COMMIT-TEE...
MIYO-SHI?
YEAH, HER. WHY DON'T YOU ASK HER TO BRING THE HANDOUTS OVER?

IT LOOKS LIKE THINGS MIGHT BE SMOOTH SAILING FROM HERE ONWARDS.

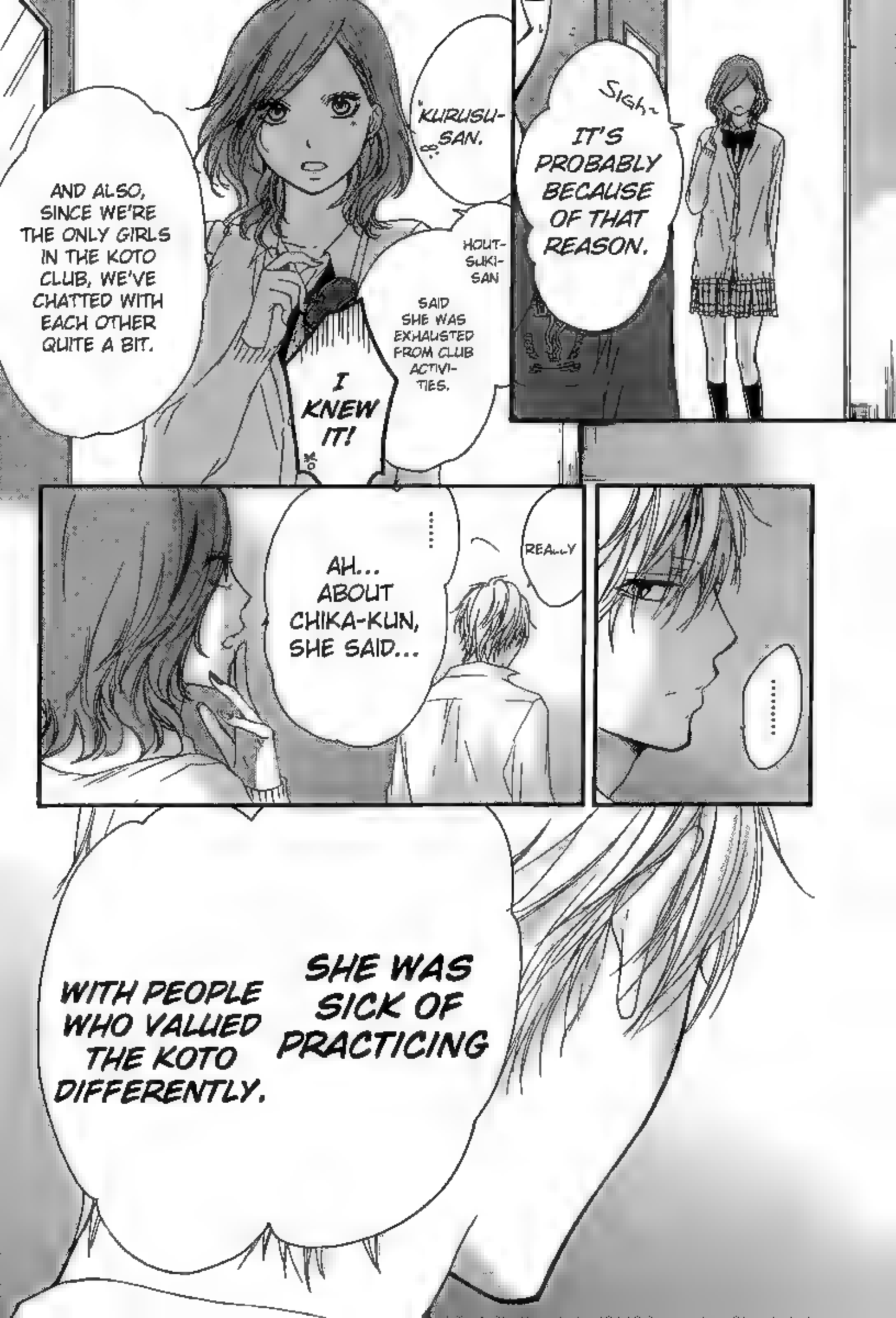
HE CAN GO TO HELL.
BUT WASN'T THAT QUITE RARE?
NO TEACHER HAS EVER ASKED YOU TO DO THEM A FAVOUR BEFORE.

EH...
HOUTSUKI-SAN IS ABSENT?



SMOOTH SAILING, HUH...

BECAUSE OUR KOTO SKILLS ARE TOO CRAPPY SO SHE GOT ANNOYED.
EH?!!
I BET IT WAS OUR FAULT ...!!!
MAYBE SHE'S ILL. WE HAD BEEN SO STRESSED WITH THE PERFORMANCE RECENTLY.
...URK.
HOUTSUKI IS FINDING IT DIFFICULT TO FIT IN WITH US AMATEURS...
BUT KURUSU-SENPAI SAID SO...!!!
WHAT ARE YOU IDIOTS TALKING ABOUT?
CALM DOWN. THERE PROBABLY IS A REASON.
WELL, SHE DID SAY BEFORE THAT OUR KOTO CLUB WAS WEAK.
IDIOT! THAT WOULD HAVE THE OPPOSITE EFFECT.
CRAP, SHOULD WE VISIT HER?
AUUGHH... IT MUST BE BECAUSE WE'RE ALL GOOD-FOR-NOTHINGS ...!
EH...? HOUTSUKI-SAN?


Sigh~
IT'S PROBABLY BECAUSE OF THAT REASON.
KURUSU-SAN.
HOUTSUKI-SAN SAID SHE WAS EXHAUSTED FROM CLUB ACTIVITIES.
AND ALSO, SINCE WE'RE THE ONLY GIRLS IN THE KOTO CLUB, WE'VE CHATTED WITH EACH OTHER QUITE A BIT.
I KNEW IT!
AH... ABOUT CHIKA-KUN, SHE SAID...
REALLY
.....
.....
SHE WAS SICK OF PRACTICING WITH PEOPLE WHO VALUED THE KOTO DIFFERENTLY.

MAYBE SHE WAS ANNOYED THAT CHIKA-KUN BROUGHT HIS KOTO TO SCHOOL YESTERDAY...
HOUTSUKI-SAN IS IN A DIFFERENT WORLD FROM OURS ANYWAY-
BUT DON'T TAKE IT TO HEART
SHIVER

I...
ONLY BELIEVE WHAT SHE SAYS HERSELF.

opens
SHE PRACTICED WITH US EVERY DAY.
THAT'S BULLSHIT.
AND ALSO, HOW ARE WE IN DIFFERENT WORLDS?
CHIKA.
I THINK I SAID SOMETHING THAT REALLY HURT HOUTSUKI-SAN.
HAH?!
"It's hard for Houtsuki-san since we're all such beginners."
THEN, GO APOLOGIZE.
EH...

...
CHIKA...
...AT LEAST YOU DIDN'T SAY IT WITH ILL INTENTIONS.
SHE'LL UNDER-STAND IF YOU SAY SORRY.
"You're always lying, aren't you?
You're the worst."
SMACK!
.....
SO STUPID...
HM?

You all get along so well.
I really envy your club.
N-NOTHING...
What's up, Kurata-kun?
KU-
KURUSU-SAN?
!
Okay, let's start practice.
!!
SEE YOU LATER, CHIKA.
YEAH.
Thinking about it...that girl still managed to bring all those huge Kotos to school...
she looks rich enough
MAYBE HER FAMILY HAS A CAR?
...DAMN,
IT'S REALLY FAR AWAY.
and in the complete opposite direction
I EVEN GOT THE ADDRESS FROM THE TEACHER ...
OH YEAH, STILL GOTTA GIVE THESE HANDOUTS TO HER.
sigh

WHATEVER, I'LL JUST GET THIS OVER AND DONE WITH.
AHH, HIRO. WHAT'S THE MATTER?
I'VE COME TO RETURN THE KOTO PICKS I BORROWED.
OH, YOU DIDN'T NEED THEM? DIDN'T YOU JOIN THE KOTO CLUB?
YEAH, I DID BUT I'VE LOST INTEREST IN IT NOW.
I ONLY JOINED IT SINCE I WAS FREE. REALLY?
DIDN'T YOU SAY THAT THE HOUTSUKI'S DAUGHTER IS IN THAT CLUB TOO?
...SHE IS. WHAT ABOUT IT?
WHAT A COIN-CIDENCE. SOMEONE FROM THE HOUTSUKI FAMILY STOPPED BY EARLIER.
I THINK THEIR DAUGHTER HAS RUN INTO SOME SORT OF TROUBLE.

HM...?
I HEARD THIS IS WHAT HAPPENED-
AH...
HOW COULD THAT BE...?
I HEARD IT FROM ONE OF HOUTSUKI'S STUDENTS, SO IT'S PROBABLY TRUE.
...HA...
HAHA...
SO THAT'S WHAT HAPPENED ...
BUT WHAT WOULD YOU DO IF YOU FOUND OUT THAT YOUR PRECIOUS DAUGHTER WAS A SCHEMING LIAR?
"I...
only believe what she says herself."

I'll have to you teach you all... ♡
Just how worthless things like "trust" and "friendship" really are.
HM? WHAT DID YOU SAY?
IT WAS NOTHING!
ACTUALLY, CAN I KEEP THE PICKS FOR A BIT LONGER?
IS THIS ADDRESS EVEN RIGHT?
201 TSUKIMOTO-SHO...SOUNDS LIKE A 1LDK.*
IT DOESN'T LOOK LIKE THERE'D BE A MANOR HERE.
DID I MAKE A MISTAKE?
HM?

T/N: *1 LIVING DINING KITCHEN APARTMENT SIMILAR TO A STUDIO FLAT

IT'S HERE...
月元荘
AH, FOUND IT.

...EH?
IS THIS WHERE SATOWA LIVES?!

各声優さんのファンのみなさま… 似てなくて本当に申し訳ありません…

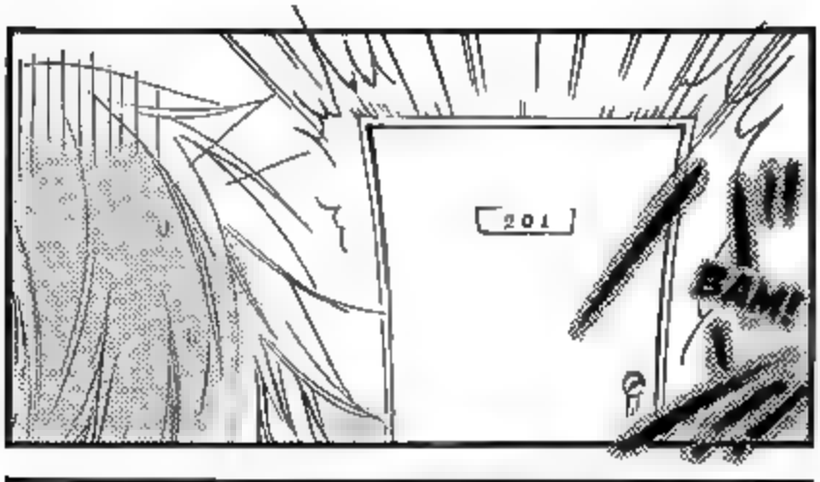
P196に続く

多次再版紀念！
巻中彩頁46P!!
この音とまれ!
WE THE HIDDEN NOTE
アミュー
THE QUIET DETERMI-NATION OF THE HEART
コミックス
1~2巻
大好評発売中!
VOMIC
完全版が
WEBで見られる!!
詳細はSQ.公式HPにて!

This...
This place...
Is this where she lives...?
I'VE DEFINITELY MADE A MISTAKE.
SHE WOULD NEVER BE ABLE TO LIVE IN THIS KIND OF PLACE...
"No problem!"
"I said no!"

201
Ding
Dong
.....
THERE'S NO NAME PLATE EITHER...
SHUFFLE
...
!
CREAK
I SHOULD JUST LEAVE.
201
...
SILENCE
...
Ding
Dong
Ding Ding
Dong Dong
...
SILENCE
...

sway
stagger
I'M... COMING ...
EH?!!


201
BAM!

WHY ARE YOU HERE?!!
WHY, WHY, WHY?!

I CAN'T BELIEVE THIS! GROSS! YOU CREEP!
...I'M NOT A SALES-MAN...

SNAP
GO AWAY !!!

KYAA
AA
AA
!!!!!

Whom
HEY.
IS THIS HOW YOU TREAT SOMEONE WHO COMES TO DELIVER HANDOUTS TO YOU?
Ker-chak
GEH.
JUMP
Hah?
YOU CAN'T COME ...
IN...
sway

FAINTED...
AH...
...
GRAB
WAIT.
HEY.
FWP
HELL,
WHY DO I HAVE TO BE DOING THIS?
SIGH

!


Hah
Hah

...
...SHE'S BURNING UP.

MM...

...HAVE YOU BEEN TO SEE A DOCTOR YET?
This person lives here all by herself...?

I'M OPENING IT
LOWER LEFT DRAWER. ?
THIS ONE ?
... TOWELS ...
L-LOWER LEFT DRAWER.
HEY . HEY . WHERE ARE THE TOWELS ?
BAM!!
I SAW NOTHING AT ALL
I SAW NOTHING.
OPEN
SFX: CLATTER
...A DVD?
SO IT WAS HERE.
OH ?!

National Koto Competition
SHAA
.....
I SHOULD GET GOING...
Thinking about it, I know hardly anything about her.
I HAD NO IDEA SHE WORE GLASSES...
I THINK... SHE SAID SOME-THING ABOUT WANTING TO BE A PRO KOTO PLAYER WHEN SHE FIRST JOINED THE CLUB...
AH, IS THAT ALL I KNOW?
.....

I think the koto probably contains that wish to connect the hearts of the performer and the audience."
We've been practicing the koto together for a month now...
"Your message was, without a doubt, received."
IS THAT A YES? THANKS
HEY, YOU MIND IF I TAKE A LOOK AT THIS?

Now, I should be able to appreciate it better.
ZA
But even then it was amazing.
I've only heard her play the Koto once.
CLICK

COMPE-TITOR NUMBER 13,
HOUTSUKI SATOWA.
ZA
ZA
...
NEXT UP IS...

YAEGO-
ROMO.
I HEARD IT WAS DEATH DUE TO ILLNESS.
AT SUCH A YOUNG AGE TOO.
IT SEEMS THAT THE HOUTSUKI GROUP WILL BE ENTIRELY SUCCEEDED BY MADAM CHIHARU.
I WONDER HOW SHE'LL BE ABLE TO MANAGE IT
WA... WAAAA ...
MAMA ...

I COMPOSED A KOTO MELODY BY MYSELF! DO YOU WANT TO LISTEN?
U-UM..
I
SATO-WA..
THAT'S A WONDERFUL TUNE.
SATOWA REALLY IS A TALENTED KOTO PLAYER.
!...
R-REALLY ...?!
AFTER LISTENING TO YOUR SONG.
MAMA FEELS A LOT BETTER
THANK YOU.
stroke

YES.
MAMA HAS TO WORK HARD TOO...
TO MAKE SATOWA HAPPY.
...EH!
RE-SIGNING ...?!
OUR REASON FOR JOINING THE HOUTSUKI GROUP
WAS BECAUSE OF YOUR HUSBAND, XX.
IT WASN'T TO FOLLOW MADAM CHIHARU.
I DON'T UNDER-STAND.
FRANKLY SPEAKING,
WE DO NOT BELIEVE THAT MADAM CHIHARU HAS THE ABILITY TO LEAD THE HOUTSUKI GROUP.

DID YOU HEAR?
LOTS OF PEOPLE HAVE RESIGNED.
IT MUST BE BECAUSE OF THE CHAIRMAN.
SHE DOESN'T HAVE THE ABILITY OR TALENT SHE CAN'T EVEN COMPOSE.
IT'S THE END FOR THE HOUTSUKI GROUP.
NO! THAT'S NOT CORRECT!
...SOR-RY.
I WAS TOO HARSH.
MAMA IS FEELING A BIT TIRED.
...I-I DON'T MIND
MAMA CAN BE MORE STRICT.
I WANT TO PLAY EVEN BETTER!
SATOWA...
"It must be because of the chairman."
"It's the end for the Houtsuki Group."

I'll practice harder.

I'll become a worthy successor.

I have to help Mama.

I need to be more reliable

I won't let people say things like that.

AMA-ZING...

THE HOUTSUKI'S SUCCESSOR WON THE COMPETITION AGAIN.

PEOPLE HAVE BEEN CALLING HER A PRODIGY RECENTLY

THAT GIRL SHE ALWAYS GETS FIRST PLACE...

MAYBE THEY'RE PULLING STRINGS?

WHY DOES SATOWA TRY SO HARD?

SHE'S SO SERIOUS, IT'S SCARY.

RUB RUB

WOW
I'VE HEARD ABOUT HER BEFORE.
BUT THE HOUTSUKI HEIRESS REALLY IS SOMETHING!
WHAT A PRIVILEGE IT WAS TO HEAR HER PLAY.
THANK YOU VERY MUCH.
.....
...CHAIR-MAN.
SHOCK
That child will be the Houtsuki group's saviour.
We can't let you destroy her, can we?

YOU'VE LET THE HOUTSUKI NAME FALL SO FAR.
THE LEAST YOU COULD DO IS BE A RESPON-SIBLE MOTHER.
THAT CHILD IS THE GROUP'S LAST HOPE.
EH...
SINCE YOU CAN'T DO ANYTHING ELSE,
MAKE SURE YOU RAISE OUR HEIR PROPERLY.
NO !!!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO REPEAT MYSELF?
YOU NEED TO PLAY STRONGER HERE!

SHOCK
I'M "SENSEI" WHEN WE PRACTICE!
TODAY, YOU'RE-
WHAT'S WRONG, MAMA?
?
YOUR TECHNIQUE MIGHT BE GOOD,
BUT YOU'RE TOO SLOPPY.
YOU CAN'T BE THE HOUTSUKI HEIR UNLESS YOU TAKE THE KOTO SERIOUSLY
YES.
START AGAIN FROM THE TOP!
LET'S GO.
AH... SATOWA HAS PRACTICE AGAIN?
How boring

THIS MELODY IS AMAZING.
ALL BY HERSELF?!
SATOWA COMPOSED IT HERSELF.
THAT'S AMAZING. SATOWA IS EVEN BETTER THAN DADDY NOW!
...DEAR.
HEY, DEAR.
SATOWA'S KOTO
IS SOME-THING VERY PRECIOUS.
MAKES ME SO HAPPY.
BEING ABLE TO HEAR SATOWA PLAY THE KOTO
Makes everyone happy
I DON'T CARE...
Even if I have no friends,
I don't care what other people say.
..HEY, HOUTSUKI-SAN.

DO YOU WANT TO COME WITH US?
I'M GOING TO CHECK SOME OUT RIGHT NOW.
I HEARD EVERYONE HAS TO JOIN A CLUB AT OUR SCHOOL.
HAVE YOU PICKED A CLUB TO JOIN YET?
HM?
KATA,
YEAH! I'M GOING!
LET'S GO THEN.
YOU'RE SO ENTHU-SIASTIC
...CLUBS?
YEAH.
EVERYONE HAS TO JOIN ONE.
AND MY FRIEND AND I WERE THINKING ABOUT THE TEA CEREMONY CLUB.
TEA CEREMONY WON'T INJURE MY HANDS SO...
I'VE ALREADY SPOKEN TO YOUR TEACHER ABOUT CLUB ACTIVITIES.
YOU'RE EXEMPT FROM THEM.

W-WAIT.
WHY DID YOU DO THAT WITHOUT ASKING ME...YOU COULD'VE AT LEAST-
MORE IMPORTANTLY, IT'S TIME FOR YOUR PRACTICE.
HUH...?
I GUESS SOME PARENTS ARE JUST REALLY STRICT...
AH, REALLY --?
!!
IGNORE
I never planned on joining a club anyway.
I just have to focus on the koto.
I just have to keep playing.
...I don't care.
LET'S GO TO OUR CLUB NOW.

And then...
I'VE HEARD IT'S A GOOD MUSIC SCHOOL..
YES, THAT'S RIGHT
YOU'LL BE ATTENDING THAT SCHOOL NEXT SPRING.
!
ICHIE! .. HIGH SCHOOL . ?
ICHIE!. . I DON'T REALLY MIND..
BUT WHY IS MAMA ALWAYS DECIDING FOR ME? WE COULD HAVE AT LEAST TALKED ABOUT IT...
W-
WAIT A MOMENT, ...!
YOU NEED TO BE THE TOP STUDENT.
I'LL BE GIVING YOU EXTRA PRACTICE SESSIONS.
TO MAKE SURE YOU GET HONORARY STATUS IN ICHIE,
AH, WAIT ..
WHY? THERE'S NO NEED TO TALK ABOUT SOMETHING LIKE THIS.

UGH-
AT LEAST LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY!
WAIT..
WAIT, MAMA.
W-WHY ...
!
MAMA!
DON'T IGNORE ME LIKE THIS!
HURRY UP AND START PRACTICING.

"MAMA, EVERYONE SAYS THE KOTO IS A DRAGON.
WHY IS THAT?"
"MAMA,
I'VE NEVER SEEN A REAL ONE BEFORE..."
"BUT EVERYONE SAYS THAT DRAGONS CAN BRING OUR WORLD AND THEIRS TOGETHER,
EVEN THOUGH OUR WORLDS ARE SO FAR APART."

"...SO DOES THAT MEAN PAPA CAN STILL HEAR ME PLAY THE KOTO IN HEAVEN?"
"OF COURSE!"
"THE KOTO WILL ALWAYS LINK US AND PAPA TOGETHER."

CLENCH
chang chang
Patan
Patan
35TH NATIONAL KOTO COMPETITION
CONTESTANT NUMBER 13.
HOUTSUKI SATOMA.
THAT WAS QUITE WELL PLAYED.
YES. NEXT...
YAEGO-ROMOU.
!
IT'S THE HOUTSUKI'S GROUP'S...!
THAT LEGENDARY "PRODIGY," HUH
THIS IS HER FIRST PERFORMANCE IN THIS COMPETITION...
YAEGO-ROMOU... AH...
SHE'S ONLY IN MIDDLE SCHOOL SO I DOUBT SHE'LL BE ABLE TO REALLY GRASP THIS PIECE'S MEANING. .
WHAT MADE HER CHOOSE TO PERFORM THIS PIECE ..?
My koto's sound can no longer reach Mama.

If I make any mistakes during practice, she forces me to stop and start from the top again.
But
on this stage, she can't stop me from playing.
PLUCK
...
?
No matter what, I have to get my message across.

WHAT?!
THIS ISN'T YAEGO-ROMO.
THIS PIECE IS...
IT'S SOMETHING ELSE!
THIS MELODY... DID SHE COMPOSE THIS HER-SELF?!
BUT BY DOING THIS, SHE'S ALREADY DISQUALI-FIED...!
... BUT, THIS MELODY. ..
Tell her...
Tell her...

"THAT'S A WONDERFUL TUNE."
SATOWA REALLY IS TALENTED KOTO PLAYER."
I...
"MAMA FEELS A LOT BETTER AFTER LISTENING TO YOUR SONG."
"THANK YOU."
I only want...
you to smile once more, like you used to...
ha
I

WAAAAA
THAT GIRL
IS ONLY 15. .
WAAAAA
MAMA...
--- SFX: WAAA
---- SFX: THUNDEROUS APPLAUSE
WHAT
HOW DARE YOU DO...
WERE YOU THINK-ING.
MAMA...

SMACK
DON'T TOUCH ME!
...YOU JUST DON'T UNDER-STAND.
PEOPLE WITH TALENT WILL NEVER UNDERSTAND WHAT BURDENS OTHERS HAVE TO CARRY...
YOUR KOTO IS A WEAPON.

"BEING ABLE TO HEAR SATOWA PLAY THE KOTO MAKES ME SO HAPPY."

It didn't reach her...

"SATOWA'S KOTO MAKES US ALL HAPPY..."

MY SOUND DIDN'T REACH HER...

thump
thump
thump
thump
thump
RUB
UGH.
WHAT'S THIS?

This person...
thump
thump
thump
thump
Uhh... Mm...

WAS THAT DREAM ...?
AH... I THINK THAT GUY WAS HERE YESTER-DAY...
W- WHY... WHY... WHY ...
AH. YOU'RE AWAKE. WHAT TIME IS IT?
WHY THE HELL ARE YOU HERE?!!
BIG SHOCK
AHH ?!!

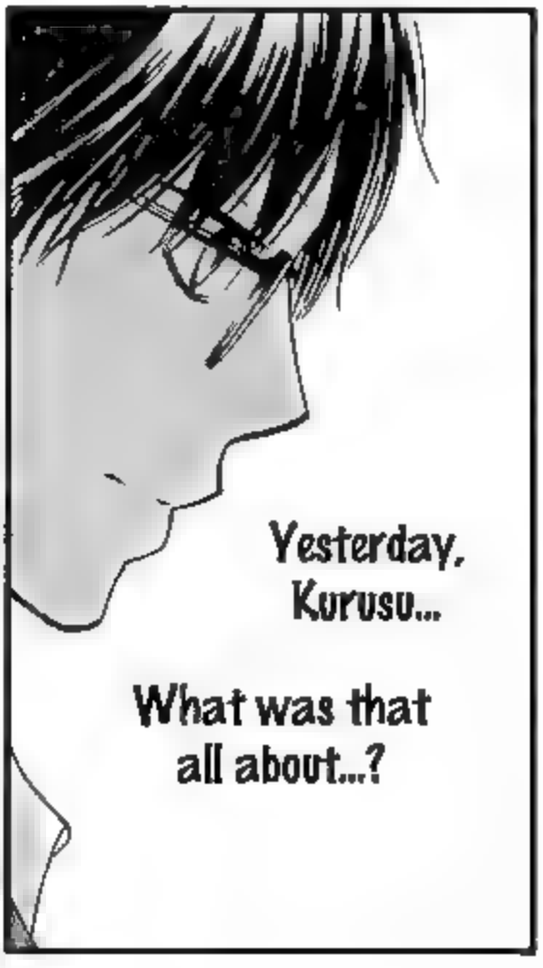
I HAVEN'T DONE ANYTHING TO YOU.
ANYWAY, YOU LOOK WELL ENOUGH NOW
BUT YOU CAN'T JUST SIT HERE IN SOMEONE ELSE'S HOUSE...
YAWN
YOU'RE ASKING ME WHY?
IT'S BECAUSE SOMEBODY WAS SICK AND NEEDED TAKING CARE OF
AND IT WAS A HIGH FEVER.
Ah it's 1am.
I'M OFF TO SCHOOL THEN.
YOU SHOULD JUST STAY AT HOME AND GET SOME REST.
AH, WAIT A SEC...
Fwoosh
FEVER ...
..IS GONE.
DON'T... DON'T YOU HAVE QUESTIONS TO ASK?
...LIKE ABOUT MY FAMILY OR WHY I LIVE HERE...
TAKE CARE
WAIT ...
WAIT UP!

CLICK
WHAT ARE YOU...
WHATEVER. YOU CAN TELL ME WHEN YOU FEEL LIKE IT.
FAMILY ISSUES ARE ALWAYS MORE COMPLICATED THAN THEY SEEM, HUH?
AH, THAT...
HUH?!!
YOU CAN'T JUST OPEN SOMEONE ELSE'S FRIDGE WITHOUT ASKING...
BAM
YOU SHOULD AT LEAST HAVE SOMETHING EDIBLE IN THERE.
OH. AND ALSO, YOUR FRIDGE WAS COMPLETELY EMPTY.
AH, WHEN DID I LEAVE THE POT HERE...
WHAT THE HECK
clang clang clang

EGG PORRIDGE
"Your fridge was completely empty."

Morning~

TAKEZOU-KUN, MORNING!
I JUST DON'T GET HER...

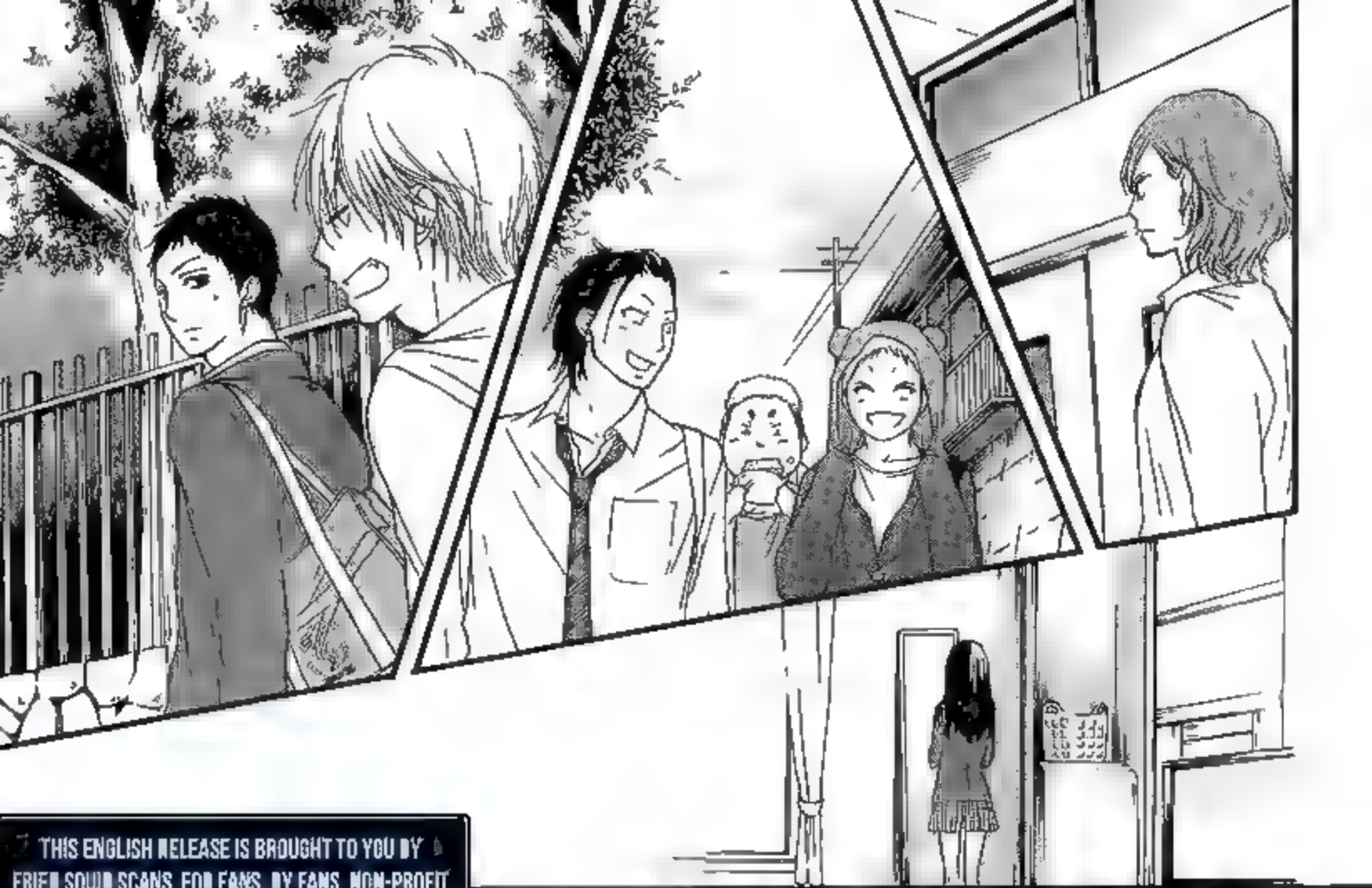

Yesterday, Kurusu...
What was that all about...?

OH, WERE YOU DAY-DREAMING? YOU'LL BE LATE, Y'KNOW!
WAH!
BAM!
KURUSU-SAN!

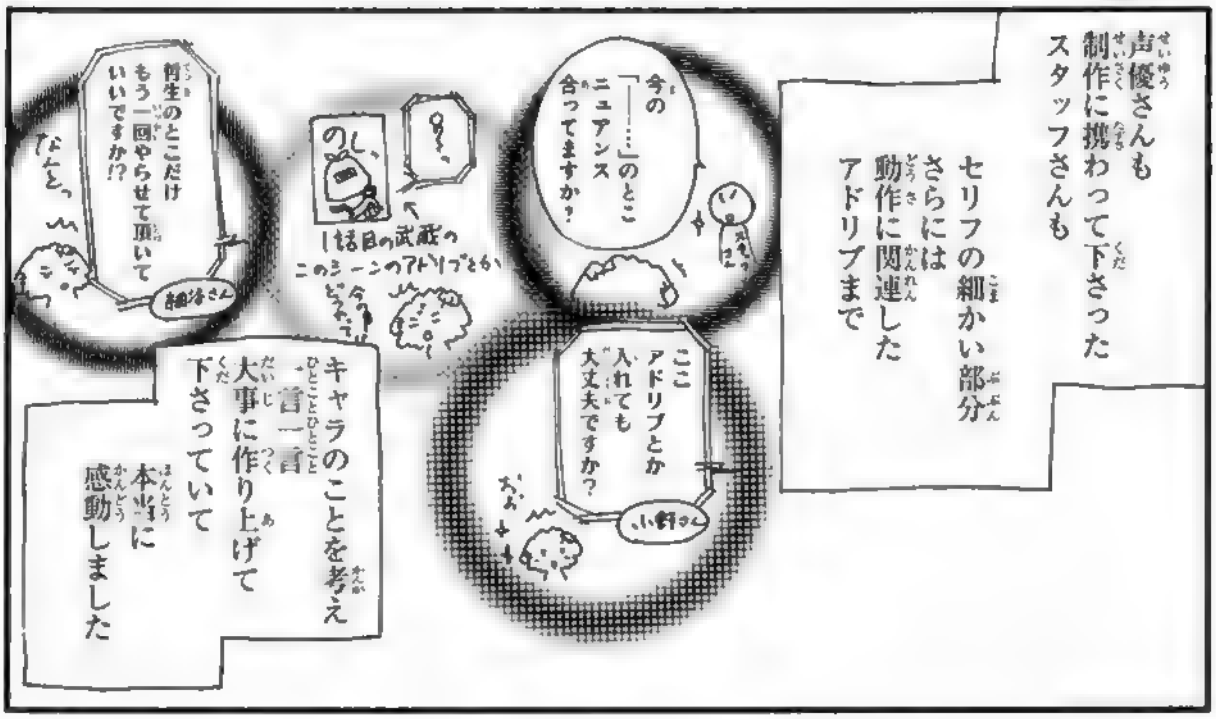
KURUSU-SAN, ABOUT WHAT HAPPENED YESTERDAY...
KURU...
.....
!!
EVEN THOUGH YOU SAY THAT EVERYONE IN THE KOTO CLUB ARE ALL "IMPORTANT FRIENDS,"
BUT WHAT WOULD YOU DO IF ONE MEMBER WAS ACTUALLY LYING TO EVERYONE?
HA. .
WHAT DO YOU MEAN..
WELL, SEE YOU LATER.

What is Kurusu-san thinking about?
I still have no idea.
.....
I'M LOOKING FORWARD TO TODAY'S CLUB ACTIVITIES.
WHAM
But I definitely will not lose hold of what's precious to me.

THIS ENGLISH RELEASE IS BROUGHT TO YOU BY FRIED SQUID SCANS. FOR FANS, BY FANS. NON-PROFIT.



続き。



## 出演して下さった皆さま

久連 受役
小野 友樹さま

倉田 武蔵役
逢坂 良太さま

高岡 細生役
細谷 佳正さま

久連 源役
秋元 羊介さま

先輩役
青木 瑠璃子さま

校長先生役
本田 裕之さま

教頭先生役
粟津 貴嗣さま

木村 昴さま　松井 謙典さま　三浦 勝之さま
間藤 絢子さま　高橋 信さま　狸木 海弥さま
加藤 美佐さま　西田 望見さま　花村 晃子さま

こんなにたくさんの方にお力を貸して頂きました！
そして制作に携わって下さった全ての皆様
本当にありがとうございました!!!

※2013年7月現在の情報です。

番外編
ばんがいへん

## b1　気になるお年頃


なあ…
鳳月さんて…
胸
何カップだと
思う？
どーーーん

つ…ついに
触れるのか
その話題に…!!
Fとか
その辺じゃね
Eはあんだろ
林檎
うおお
F…!!
すげえ!!
男のロマンが
つまってるぜ!!
えー
何言ってんの

何か大切です？
あれは
G(ジー)でしょ
さらっ

Great!!
おまっ…
何そんな
サラッと！
何で
分かんだよ!?
A.B.C.D.E…
ぶぶっ
ドヨ
え見れば
分かるよ——
ゆるふわ
いろからかな

俺だって
姉ちゃんも妹も
いっけど
そんなん
分かんねーよ!!
ざっ
俺すげー
甘やかされて
育ったし
サえんとこと
すげー
乗そう
すごーく
楽しそうな話ね…
ゴゴゴゴ
はっ
ち——ん
最っ低！

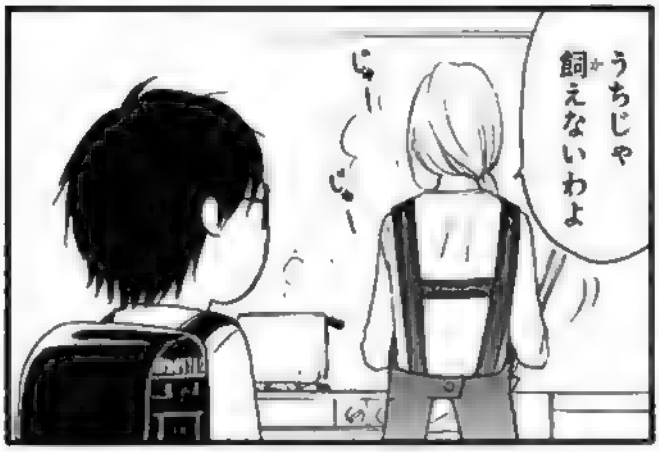
# ♭2　愛の休日

れんしゅう。
だら〜
どくしょ。
お
ひろね。
ガチャ
飯まだ？
おなかすいた
ピコーン
ピコーン
てめー人ん家でくつろぎすぎだろ

## ♭3　武蔵とマメ子

武蔵は
犬を一匹
飼っています
種類は
柴犬
名前は
マメ子です

キッカケは
よくあるお話
武蔵小3
きゅうーん


うちじゃ
飼えないわよ
じー
じー

次の日
うーん
うーん
ごめんよ
ごめんよ
ぼくはむりょくだ
きゃーん
きゃうーん
高熱で
寝込む
母
分かった
飼おう！
飼うから!!

# SPECIAL THANKS

夕希 実久 様　遠藤 達哉 様　木村 聡 様
木ノ下 奈史 様　朝吹 まり 様　岡野 さえ 様
壱川 七宇 様　平浜 矢陸 様　浅月 舞 様
重松 様　中村 様　上稚 様　池田 様　市川 様
(順不同)

みな様 お忙しい中
助けに来ていただき
本当にありがとうございました!!

担当編集
林 士平 様

コミックス編集 黒木竜介 様
コミックスデザイン 石野竜生 様

この本に携わって下さった
全てのみな様
そして読んで下さった
みな様
本当にありがとうございました…!!

家族
友だち

4巻も
どうぞよろしく
お願いいたします!!

# この音とまれ！

3巻

アミュー

© アミュー 2013, 2014

初版発行　　2013年
デジタル版発行　2014年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、デジタル配信用に再編集を行ったものです。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

# Kono Oto Tomare!
# Chapter 8

friedsquid.weebly.com
shoujosense.wordpress.com

Brought to you through the joint effort of
Fried Squid Scans
Shoujo Sense

Credits
Translator: Siuliz
Proofreader: TotalDemise
Cleaner & Redrawer: Cat
Typesetter: Jae
QC'er: Jae & Hemony

FRIEDSQUID.WEEBLY.COM

# FRIED SQUID SCANS

Translator
supersleuther

Proofreader
Jae

Cleaner
Ravenanne

Typesetter
Jae

Quality Checker
Jae

# Volume 3 Chapter 9

HOW DO YOU LIKE YOUR MANGA?

# FRIED SQUID scans

FRIEDSQUID.WEEBLY.COM

# KONO OTO TOMARE!

## CHAPTER 10

<ENTER>

RAW SOURCE: ECYMD
TRANSLATOR: SUPERSLEUTHER
PROOFREADER: ARI
CLEANER: RAVENANNE
TYPESETTER: RAVENANNE
QUALITY CHECKER: JAE

HOW DO YOU LIKE YOUR MANGA?

# FRIED SQUID scans

FRIEDSQUID.WEEBLY.COM

# KONO OTO TOMARE!

## CHAPTER 11

<ENTER>

RAW SOURCE: ECYMD
TRANSLATOR: SUPERSLEUTHER
PROOFREADER: ARI
CLEANER: RAVENANNE
TYPESETTER: RAVENANNE
QUALITY CHECKER: JAE